

Gustave Bénédit

Chichoïs



C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

Gustave Bénédit

Chichoïis

Tome I

Marseille
Librairie Nouvelle
1 Rue Paradis
1879

© CIEL d'Oc - 2001

CHICHOIS
VO
LOU NERVI DE MOUSSU LONG

G; BÉNÉDIT A BARTHÉLEMY.

Lou vinto-cinq doou mes darrier,
T'escriveri per lou courrier,
Et ti douneri à la filo
Leis agramens de nouestro villo,
Ti parléri d'abord doou Cous,
Fres en estiou, quoiqué poussous,
Car despui qu'an fa plaço netto,
Touei lei rabeïroous doou cantoun,
Per espragna lou boues et lou carboun,
Oou souluou couignoun d'ooumeletto,
Prochi d'aquel oustaou à façade de gi,
Mounte vias: ICI L'ON CERCI!
T'ai parla de la fouen de la place Royalo
Aquelu puissantu rivalo
De Louei l'arrousaïre publi,
T'ai parfetamen establi
Lei parfums savourous qu'incessament exalo
La barriquo municipalo,
Et lei douis rangs de pissadous
Que soun lou long dei courradous.
Aï pa' ooublida lou port à l'ooudour embaïmado
Que toumbo nuech et jour lei mousco' à la voulado
Et lou plaisi toujours pu noou
De proumena en bateou din la villo quand ploou.
Maï tout aco es pas ren, ami, car ai en testo
Encaro un inciden per accoumpli la festo:

L'enfant quand si va counfessa
Gardo toujours lou gros pecca
Per la fin; ensin iou; vas veire,
Que ti menti pas, va poues creïre,
Quant oou sujet que voou trata,
Duou piqua ta curiosita;
Car enfin va soouras, oujourd'hui mi rèservi,
Barthelemy, de ti parla deï nervi,
Et surtout doou nervi Chichoï,
Cita per seï noumbrous exploits.

I.

Dounc; aquéou bédouin de Marsio,
Aou luego de vioure tout nus,
En sagouroupan d'un barnus,
Portavo uno vesto cassio,
Un capeou gris, round de dessu,
Eme douis flots darrié lou su,
En empruntant a soun lingagi
Leïs apparengo d'ouou couragi,
Avié ni trevo ni répaouou
Que noun aguesse fa touto sorto de maou
Quan intravo lou souar, leï vesins tremouravoun,
Touti leï fios s'estremavoun,
Dei pus gros nervi doou quartié
Disien qu'éro lou capourié,
N'en counvenien senso misterï.
Despui hieué jour fasié l'emperi,
Avié sacregea tout lou Cous,
Foutu de chiquo an'un gibous,
Roumpu leïs bancs d'uno gargoto,
Estrassa lou capeou an'uno francioto
Que proumenavo émé sa sur,
Avié garça de datti an'un Tur,
Poussa de caramans din l'aïguo
Oou chantié de mestré Ramaïgo,
Pui avié coousigua un moussu,
Apré l'avè tuba dessu,
Mès trels gats deï Carmé en pooutio
Embregua un panié de boutio,
Quatre banasto eï pouarteris.

Cresi que jamai s'éro vis
 Un mooufatan d'aquello espeço,
 Lei bravos remplidos dé peço,
 Si pavanegéavo oou souluou,
 En moustran lei gaoutos doou cuou,
 Su lou beou mitan deis Alléio, En crésen de fairé merveïo,
 Lou matin doou jour de San-Jan,
 Emé un troué de brus à la man,
 Aqueou troué de brus es l'emblemè
 Aoussoulu, doou poude suprémé
 Qu'an lei nervi en aqueou jour,
 Or, ooujord'hui coumo toujours
 (Ren de parié en d'aquello ooudaço)
 Si carroun ei premièrei plaço,
 Vous poussoun à tor à traver,
 En mandan de poussiero en l'air;
 Vous venoun busqueja la testo,
 Emé uno branco de ginesto;
 Cantoun, fan un sabbat de la mareditien.
 Metoun tout en revolutien.
 Se li parla doou coumissari,
 Si picoun su lou tafanari,
 En vou cridan: Oh! lou bel aï!
 Vo ben : FENI-AN; tant et maï!
 Lou bouen Diou vendrié su la terro,
 Qué li desclararien la guerro.
 Per li faire entendre résoun
 La q'un moyen... Leï coous de poun.
 Se qu'ouqu'un de vaoutreï n'en douto,
 Din miech ouro en mi metten souto
 Iou soulé mi cargui d'ou souin
 De li mena trento temouin.
 Martin, Bertrand, Déluy, Cikary,
 Micheou, Bremoun, Boney lou noutari,
 Rouazo, Casenovo, Scarra,
 Blanc, Négrè, Roux, et cetera.

II.

Dounc, lou matin d'aquello fiero,
 Uno charmanto courdouniero
 La fio de misé Nicot,
 Anavo croumpa un baricot,

En brassetto émé soun amigo,
En caminan, fasién la figuo
Eis aoutreï fios doou quartié,
Que crebavoun de jalousiè,
Nanetto ero fouesso poulido
E ben facho, quoiqué soulido
A para vingt coous de mistraou
Avié'un couou coum'un apanaou,
E leï pouosso requinquiado.
Graciouso, pipanto, assiounado,
Pu fresquo que lei roso eme leï joussemin
Que rescountravo per camin,
Quand agué fa vingt tour d'aleïo
Emé soun amigo Reyneïo,
Nanetto Nicot s'arresté,
Per marcandegea un res d'aïé.
Maï aou moument que s'abeissavo,
En fen veïre seï gros bouteou,
Chichois de lun la relucavo,
Et n'en devenié rababeou!
En fen semblant de ren s'approcho
Emé uno man dedin la pocho,
Viro, torno, passo d'arrié
Pui après reven de coustié;
Avanço un paou, s'arresto, pouosso!
Enfin fa tant, di tant, que l'aganto uno pouosso...
Nanetto anavo per creida,
Maï avan qu'aguesse bada,
Lou nervi reçubé uno bouito
Que li fagué veni leï rouito.
Er'un leventi d'ouou Panié
Que despui d'uno houro suivié
Touti lers pas de sa conqueto,
Lou carignairé de Nanetto.
Quan si sigué desbaguegea,
Chichois si vougue revengea,
Anavo pica, maï pecaire!
Vigué leou émé qu'avié'à faire,
Un bougré testar coum'un muou
D'un coou de poun oourié tua'un buou.
Chichois si vougué mettre à courré
L'aoutre lou fé piqua de mourré
Emé un coou de pèd dins leï ren.

Oou bru d'aquel avenamen,
 Touti leïs hommés s'accampavoun
 Et leï frumos si demandavoun:
 L'a ben de mounde, qu'es aco?
 — Dien qu'es la fio de Nico.
 Qu'unto? la bruno? «— Noun, la rousso.
 Un mooufatan la manegea lei pouosso...
 Ben maï l'a mes leï mans souto lou coutioun.
 — Es-ti pouossible! aqueou capoun!
 Avé bello diré, à Marsio
 Poudé pas laïssa ana leï fio
 Touti souletos... L'an passa,
 Mioun èro oou banc... un foussa
 Que caminavo émé uno cano,
 Ven eroumpa dous soous d'avelano.
 Mioun lou servé... en s'en anan,
 Viou que passo d'arrié lou ban.
 Agueri l'uei, mi mesfiséri
 Et ferì ben, car entenderi
 Que li disié: Si tu voulais,
 Petitò, zé t'ententiendrais?
 Demain zé reviendrai z'ancoro.
 Subrau, aganti la cassoro,
 Que si me tenoun pas lou bras
 Bessaï l'embregavi lou nas!
 Quap pensi en d'aqueou bouenovoyo,
 De treïs jour aï plus gés de voyo.
 Aquéou mouestré! Si tu voulais,
 Petitò, zé t'ententiendrais!!
 Oourié mies fa, coumo di Piarre,
 D'entreteni sa paouro souarré.

III

— Es coumo iou, lou mes darrié,
 En venen de la pescarié,
 Intravi à la carriero Touarto,
 Babè esperavo su la pouarto,
 Mi souvent toujours que ploouvié.
 Coumo mounti su l'escalié,
 Ven un bregand qu'avié pissuigno.
 Aguessia vis aquello migno
 Semblavo a n'un escumengea

Senso si vouyé dérangep,
Oou luego d'ana à la muraïo
Vis-à-vis, si desfa lei brayo;
Pui après s'estre escambarla,
Pisso oou beou mitan doou vala!!
Babè quan vigué eisso, pécaïre,
Sarré leis ueis... aï! sé soun païre
Aguesse vi uno cavo ensin,
Arribavo qucouqu'assassin!
Féri qu'un saou din la carriero,
L'estrasseri la cavaliero,
Li ferì toumba lou capeou;
Oouriou wugu li devesa la peou,
L'espooutissiou, l'escarpignavi;
Se mi lou levoun pas lou tuavi!
— Coumo li pissavo davan?
— Vouei, avié lei bravo à la man.
Prengueri uno talo coulero
Qué crésiou mouri de la méro.
— Et lelsseria ana aqueou gusas?
— Anéri querré Moussu Cas,
Perqué l'arrestessé dessuito,
Resteri pas quatre minuito,
Maï ero plus davan l'oustaou,
Avié lampa coumo un uiaou;
Un paou pus leou l'ourian fa riré.
— Que vous dirai..., es pas per diré,
Aco, es pu fouar que d'aïgarden.
— Et puis vou dien: siégue pruden,
Douna de bouis exemple eï fio.
Gracis à Diou din ma famio,
Jusqu'aro degun a manca
Et ma fio a jamaï brounca.
Tamben moun homme li pren peno,
Vé, boueno mise Madaleno,
Changearié pa'un coou de camié
Senso passa darrié lou lié.
Eïer Babè disié couietti,
A moun pichoun lou gros bouffeti,
Moun hommé li digué: Babeou!
Se parles maï ensin, ti garci un bendeou!
Vaguesse fa, l'ourié rendu servici.
Apré'aco, quan via de brutissi,

De mooufatans senso pudour,
Que vou venoun moustra en plen jour...
Voou mies que digui ren, car despui lors ma fio
Si sousten que per mérévio,
Mangeo ren, a toujours lou fuè,
Fa que soouta touto la nué!
— Se li fasia un paou de tisano
Deï quatre flour? — Misè Rournano
M’avié di de la fa soouna;
Deman matin duven ana
Prendré counseou de Moussu Trussi.
— Leï cirorgiens soun de destrussi.
An bello faire leï saven
L’entendoun ren lou pas souven,
Escouté pa’ aqueleïs arleri,
De fés que l’a, un pichoun cristeri
Voou miés que touti seï saounié,
Seï tasseou et seï porcarié.
Vai pas vis per iou quan tumberi!
En quououqueï semana prenguéri
Touto sorto de: poutitè;
Enfin un jour feri de thè
Eme d’aïguo de flour d’arangi,
Et graci en aqueou melangi,
Din quatrè jour siguéri ben.

IV.

— Avé raisoun. — Mai revenen:
V’hui foou que vous n’en conti uno,
Que vous va faire tumba oou soou.
Aves vis bessai quaouque coou
Moussu Reynié de la coumuno?
Mi lévé per sa proutetien
Moun aïné de la couscritien.
Aï se lou counouissia, es tan bravé!
Travaïo aqui, émé Moussu cavé,
Coumo li dieu?... ajuda mi?
— Moussu Blanc? — Vouei, soun douis béni,
Pissa daou cieles, oounesté, aimablé,
Et surtout fouesso caritablè,
Quan reçuboun de paoureï gen,
Li dounoun toujours qu’ouqu’argen,

De pitoué: ensin, soun fouesso rare.
Moussu Reynié es tout san Lazaré,
A lei chuvus roux coumo l'or.
Mai aremarca un paou lou sor!
Lou darrié jour de la semana
Senso sachu ce que l'arribarié
Lou bénérroux, tranquilamen venié
De querre sa frumo à la Plano,
Descendié su lou boulevard,
Ver lei noouv' houro mens un quart;
Fasié un tem souroumbrous (la luno
Aqueou jour avié resta n'uno),
Ero pa' encaro eï Capouchin,
Qu'entendé creida à l'asassin!
Ero d'hommés que si picavoun,
Din lou vala si tirassavoun.
Moussu Reynié per carita
Courré per lei dessepara.
Maï ouou moumen que s'avançavo
Per afin d'arrangea la cavo,
Ti li toumboun quatré dessu
En creldan zou! su lou Moussu!
Eou si débatié coumo un fouélé,
Maï l'arraperoun per lou couelé,
Per la peitrino, per leis bras,
Hurousamen aneroun pas pus bas,
Se l'agantessoun lei partido,
Sa paouro frumo ero poulido,
Li lou poudien despoudura.
Tou lou mounde en aousen creida,
S'acampé selon l'habitudou,
Et cadun venié douna ajudo
Contre aqueleï quatre piar.
Moussu Reynié es fouesso gaïar,
S'aguesse pa agu sa faquigno
Que lou genavo dé l'esquigno,
N'en poudié ensuqua daou va tres.
Maï es pas lou tout, aï après
Que din lou tem que si piquavo,
Sa paouro frumo tremoueravo!
Dien que prengué un jour à la mouar;
Fougué que buguesse lou souar
Douge escudellos d'arquémiso,

Per d'haou, per dabas fague criso,
 Que se siguessian pas d'hiver,
 Poudié vira lei cambo en l'air!
 Moussu Reynié'es senso rancuno,
 Maï vouguen douna uno liçoun
 En d'aquelei quatrè capoun,
 Lei mandé querre à la Coumuno.
 Quand siguéroun din soun béreou,
 Leïs ouria prè' émé lou capeou,
 A leï creirè éroun en riboto,
 Venien toutei quatre deï Croto,
 Si poussavoun per s'amusa.
 Moussu Reynier leï fé teïsa;
 Et si dreissan su sa cadiero
 Per lei coundana' à sa maniero,
 Veicito ce qué li digué.
 — «Vous teni en moun poudé,
 Vous pourieou porta préjudici,
 En m'anan plagne à la justici,
 Sia de marias, sia de capoun,
 Que merita d'ana en présoun.
 Se voulè pas que douni suite
 A vouestro affaire, foou dessuito
 Ana porta quatre-vingt franc
 A l'égliso de moussu Franc;
 M'avé ousi... se manqua de zelo,
 Dilun, ouré de mei nouvello.»

V

A la fin d'aquéou jujamen,
 Quoouqu'un que leï tenié damen,
 Di qu'avien pa envegeo de rire,
 Et va si feroun pas maï dire.
 — «Oscó! vaqui un brave moussu,
 A ben fa, la boueno saru!»
 — Doou tem que misé Jus parlavo,
 A doui pas d'aqui si passavo
 Uno estrangeo counversatien.
 Veicito de que ero questien.
 En retour de soun escapado,
 Chichoïs reçubiè uno espooussado...
 Esparooufi, amourouna,

A peno ougeavo boulega,
En lou fassen battre en retréto,
Lou carignaire de Nanetto
A coou dé péd, à coou dé poun
L'avié devesa lou mentoun.
Oou mitan d'aquelo destresso,
Lou cuou fangous, leis ueis en péço,
Lou nervi si mette à ploura:
— «Ave pas crento d'insurta
Lou nebou d'un ancien prud'hommé,
De la carrièro deï Gassin?
Es ensin que piqua leïs hommé?
Leïs hommés si picoun pa' ensin.
Se résounavia un paou leï cavo,
Veiria que siou vesin de moussu Chavo.
Aqui ce qu'es d'estre estrangié,
Pa couneissu dins un quartié!
Se fé un pé, vo ben uno louffo,
Cadun vous ven garça de bouffo!
Bougré de capoun, de judiou!
Vénè, vénè un paou émé iou,
A la pareissado Sant'Anno,
Vous diran que siou de la Plano.
Qu'aï resta sept mès oou Ban long,
AÏ TRAVAÏA DEX ANS A MOUSSU LONG!!!!
Oou magasin fasiou leï ballos,
Escoubavi, triavi de gallos...
— Teïsa-vous bougrè de gusas,
Vo ben vous embregui lou nas,
Véné desavia leï famio
En manegean lou cuou eï fio,
Et puis mi dia qu'es pas veraï,
Ana... fila... v'agantarai,
Se jamaï vous viou per carriero,
Ségu vous espaoussi leï niero!
— Es égaou, avè tort, moun cher,
Mi proumenavi émé Imber,
Avian rescountra Domeniquo,
L'avie Gatou émé Musiquo,
Ensin, fasian pas ges de maou,
S'amusavian, si poussavian un paou,
Et mi fouté uno rousto abouminablo!
Duvi avé la facho impraticablo!

Ah! m'en avè garça de coous de poun,
Ana... sia pa' un bravé garçoun!

LA COUNVERSIEN DE CHICHOIS

G. BÉNÉDIT A BARTHÉLÉMY.

Adavans'ier après dina,
Oou lué dé m'ana proumena
Su lou Port, coumo d'habitudò,
Resteri din ma soulitudò
Estendu su lou canapé,
Tout dé long de la testo eï pè,
Legiciou en fuman ma pipo
A meïs amis Loueï et Felipo,
En souciéta d'un estrangière,
Leï vers que m'as escri d'Argié.
Un coou la lituro enregado
(Va ti diou selon ma pensado)
Tout lou moundé fougué d'accord
Que s'ouou mitan doou desaccord,
Et deï discuciens sens'égalos
De nouestreï musos prouvençalos,
Fasiès emprima' aqueleï ver,
Avant que passessé l'hiver,
Seriés prouclama din Marsio
Lou rey, vo puleou lou Messio
Que lou prouvençaou San-Janen
Espero despui tan de tem.
Senso mettre leï cavo'ouou piré,
Es ben de tu que pourrien diré:
«As dorm lou tron-de-diou, per parla prouvençaou?
«Sooupiques cadè mot de pebré émé de saou;
«Quan grafines qu'ououqu'un, li derabès l'escorço.
«Mi crèsiou djusqu'eïci d'uno poulido forço,
«Maï despui qu'aï ledgi toun savent papafar
«Siou plus ren qu'un taroun, à parla senso far.
«Gros eou même, mi semblo un homme à foun de calo.

«Viven à nouest'epoquo, oourié tira l'escalo.
«Leis ooutours francios, lei Boilo, lei d'Giber
«Que per diré de maou an lou gaoubi d'ouo ver,
«Et que citoun partout coumo gaïar d'esquino,
«Soun, ouo respé de tu, d'ooutours de tanto pino.»

Vaqui ce qué dirien de tu!
Pui, cousterna, l'uei abattu,
Lei fricoutur en escrituro,
Ennemis dé touto censuro
Qu'aougeoun coumpara l'aïgo-saou
Oou bouïabaysso prouvençaou,
Et si crèsoun dé grand gènio,
Quan d'ouo mitan de sei bordio
Tiroun un bouen vers per lei puou!
Serien taroun coumo de puou.
Dins l'espouar d'aquélo reformo
Qu'endiqui eïci per la formo,
Repréni ce que ti disiou.
Coumo va sabés, légiciou
Toun épitro. Arriba'ouo passagi
Ounté mi diés en homme sagi:
«En vérita, coulégo, as lou perié ben du,
«Saviou fa ce qu'as fa, creïriou que siou perdu.
«Un nervi, paoure enfant, mette va ti en testo,
«Per foutré'uno espooussado a toudjour la man lesto.
«Vo dé nué vo de djour, leis roumpus, lei fénas
«Ti garçaran ta bouit'en creidan: poussez pas!
«Martirisa dé coou, assassina de pattos,
«Semblaras un su-hommé'en sorten de sei pattos...

I.

Countinuavi toujour quan aousi tout d'un coou,
Eies escaliers quououqu'un qué si garçav'ouo soou.
En fuman ma pipo de Servi,
Voou durbi la pouarto... er'un nervi
Qu'aparamen sabié pas l'us.
En mi visen, sigué counfus;
Oougeavo pa'intra; lou prengueri
Souto lou bras et li digueri:
Bouen jour, que bouen vent vous adué?

Eïci de jour coumo de nué
Sian touti à vouestré servici.

(Après l'avoir examiné.)

Avè lou caou plen de brutici,
Per hazard vous sia pas fa maou?
Venè mangeatun paou de pèlaou
Eme'uno patto de lingousto.
Dins lou vin sooussaré'uno crousto,
Vous soustendra jusqu'estou souar
Et vous assouerara lou couar,
Anen, viguen, agué pas crento,
Intra, pagaré gés de rento.
Voule fuma, vaqui de fué. Bessaï, buouria' un dét de vin cué?
Counfisa de touto maniero,
Asseta-vous, l'a de cadiero
Vo de fooutueï à vouestre choix;
— Fagué pa'atentien, siou Chichoï.
—Chichoï!!! — Voueï, Chichoï; vous dérangi?
En mountan, de gruios d'arangi...
M'an fa resquia... d'ouou reboun...
Aï roudéla jusqu'ouou segoun.
Lou bras mi couié que mi lardo...
En descenden de la Reynardo,
V'hui, sus d'un mouroun de gipas
Aï toumba su lou mémé bras.
Per suite d'aquelo begudo,
Arémarqui qué d'habitud
Quan avè maou en quououqu'endré,
Vous l'embrounqua toujours tout dré.
—Foulié'arrapa la man couranto.
— Crési qu'avé raisoun... entanto
L'a' un'houro qué foutimassiou
Et vaï pas dit perqué véniou.
— Et ben digua mi vo dessuito.

(Mystérieusement et à demi-voix.)

Coum'es questien... de ma conduito...
La de moundè... répassarai
Deman matin va vaus dirai. — Perqué?
Leïs gens que vous escoutoun,

Moun cher, crésè vo, tant si foutoun
Que parlé coumo sé dia ren.
Coumo coumprendrien qu'ouucaren?
Despui d'eïer soun à Marsio,
Tant digan qn'agoun ges d'ourio
La' un Prussien emé douis Danois.
Entendoun pa'un mot de patois;
Poudè parla senso ren creigné.
Téné, n'a v'un que mi fa signé...
Mi demando ce que mi dia.
— Quaou? aqueou qu'a l'air esglaria?
— Précisamen. — Alors coumenci.

II

Escusa mi se vous ouuffenci...
M'avè bougramen empaouma
Din leï vers qu'avé fa imprima,
Maï, es ègaou, va récouvouissi,
M'avè rendu'un famous servici
En mi forçan à durbi l'uei!
Ah! foou que n'en convengui v'hui,
Senso vous sériou enca nervi,
Cresé vo, tant ben vous counservi
Moun estim'et moun amitié;
Que vilen bougré de mestié
Aviou pré'aqui! Vè quoiqué crano,
Si passavo patuno semana
Que noun mi foutessoun de coou,
A mi garça l'esquin'ouo soou.
Touti leï jour gagnavi un'ambo,
V'hui mi desfasien uno cambo,
Lou surlendéman er'un bras,
Lou souar, m'espooutissien lou nas,
Lou matin mi mordien l'aourio,
Mi metien leïs uei en pooutio....
Ensin, moun cher, vous remerciou
De vous estre foutu de ïou;
Sens'aco, coumo m'a dit Barlhé,
Anavi fa'un tour à San-Carlé.
— Aco si! touca mi la man...
Et voulia repassa deman!

(En baissant la voix).

Maïs permettè que vous v'ousservi,
Coumo va qué véria fa nervi
Et coumo vous n'en sia tira?
— Quand va soouré, v'estounara,
Asseta-vous. et préné noto.
Un dilun qu'érian en riboto,
Buguérian ou Chivaou-Marin
Déso-sept boutios de vin,
Erian tres. D'abor l'avié Gatou,
Pui ïou, emé Mourou lou mâtou;
Quan sigué questien dé paga
Aguèrian bello boussegea,
Toui tres n'avian ni soou ni maïo.
Voulian fila vers la muraïo
Per sorti... L'agué pas mouyen,
Lou maistre noun tenie de men,
Aremarquavo nouestreis pocho...
Noun fasié d'ueis coumo de bocho!
Cependant quoiqu'embarassa,
Fénissérian per s'adreïssa,
Prochi doou maistré m'avancéri
Oounestamen, et li diguéri:
«Vè, sian touti de braveïs gen,
Aven ooublida noustr'argen
Su la taoulo de la cousino.
Moussu Gaubert de la Marino
M'a counouïssu; per précooutien
Demanda li d'informatien;
A la pareïssado Sant'Anno,
Vous diran que sieou de la Plano,
Aï resta sept mès ou Ban-Long,
Siou lou coumis de moussu Long,
Et lou vésin de moussu Chavo...»
— Moun cher, tout aco soun de cavo
Qu'an pas cours ou Chivaou-Marin.
Dèso-sept boutios de vin
A quatrè soous, d'après moun coumpté,
Fan tres francs hiué. — Maï moussu Conté,
Voulè pa'entendre la résoun?
— Leï discours soun pas de saisoun,
Ensin mi roump`è plus la testo,

Foou paga, vo leïssa la vesto.
De sa phraso ero pa' enca ouo bout
Que Gatou li garç'un atout!!!!
Li fé veïré touti leï lumé:
Un coou de marteou sus l'enclumé
Fa mens de bru... sus lou moumen
Aguessias vi'aqueou tramblamen!!!
Leï bancs, leï taoulos, leïs armari,
Lou boués, lou fugoun, leï canari
Deï gabi pendud'ouo planchié,
Leï miégeos, lou tian, lou péchié,
Tout er'en l'air... nous ensaquavoun!...
Eroun maï de sept qué piquavoun...
Cadun creïdavo: escouta-mi...
Poussèz pas... sian touti d'ami!...
Mourou din aquelo bagarro,
Fougu'ensuqua d'un coou de barro.
Lou porteroun à l'espitaou
Su d'uno'escalò... ben malaou!
Uu paou rémés din la souarado,
Réchuté din la matinado.
A miegeou li pren maou dé couar
Li vaou a n'uno houro... ero mouar!...
Eisso d'eici... mi fagué peno...
Véniou de mangéa de toouteno,
Mi restéroun su l'estouma.
De dous jour aviou pas fuma;
L'avié'un couleguo que plouravo,
Iou, tout aco m'estoumagavo.
Alor mi ferì'uno raisoun
E mi penseri: qu'es bésoun
D'ana passa la vido duro?
Es uno leï de la naturo,
Déman, mi pouou arriba à'ieou,
L'a pa'un quart d'houro qu'éro viou,
Aro'a déjà la facho touarto,
Leï peds gièlas, leis ueis tarrous,
Eh! merdo! trent'un trento dous,
Que lou darriér sarré la pouarto!...
Alor va sacrégéri tout,
Meteri lou fué de prétout.
A l'oustaou nuech et jour bramavi...
Doou matin ouo souar m'empégavi...

Un jour en passan su lou Cous,
Rescountreri'un pichoun gibous
Que mangeavo douis liars d'amouro;
Lou couchéri pendant miech-houro,
Un coou qué si sigué'arresta,
Toussié que poudié plus piouta;
Avié tant courru qu'ero poupré,
Lou basséléri coum'un poupré.
Pui lou garcéri dins lou port,
Tout lou moundè mi douné tort!!
(Une pause).

III.

Lou lendéman rècoumenceri,
Maï siei més après... rescountreri
Un bougré que piquavo du!
Mi tirassé dins un coundu,
Mi faguè de boff"à la testo,
N'en demandéri pas moun resto.
Ero lou beou jour dé San-Jan,
Aï maou eï rens en li soungéan.
Per arrévengea sa counqueto,
Lou carignairé de Nanetto
Mi travaïé lou casaquin!!
Qunteï coous de poun!!.. cré couquin!!!
Ana'aviou pa'envegeo de riré.
Lou lendéman, li féri diré
D'ana piqua émé sei parié;
Restéri treis seman'ouo lié,
Qu soou l'argen qué despenderi!
Lou promié jour que mi lévéri,
Poudiou quasi plus camina,
Aviou lou cuou entaména...
Quan descenderi'à la carrièro
Souto lou bras de Loueï Figuiero
Emé les ueis coumo lou poun,
Leïs homme mi disien, capoun,
Leï frumos mi fasien la loubou,
Mi couchavoun à coou d'escoubo,
Si li poudié plus abari.
Enfin, las de m'abasordi

Mi vénien de laïssa'un paou libre,
Quan empriméria vouestré libre.
Despui d'alor, souar et matin,
Siou plu'esta bouen à douna'eï chin.
A la carriero Pescatori,
Vè, m'an roumpu leï génitori,
Mi récitoun leï vers per couar
En mi traitan dé gus, dé pouar;
Quan passi si foutoun à riré...
Embéta, vous sieou vengu diré,
Que dounavi ma démicien.
— Per counta'aquello bell'actien
Mi cargui de prendré la plumo...

(*L'interrompant*).

A prépaou, aï uno coustumo
Qué mi poou faire fouesso tor,
Sabè qué sieou franc coumo l'or,
Veici ce qu'és: din la jornada
Espéri su la proumenado
Touti leï moussus qu'an de gants,
Et li creïdi: voulurs!! brègands!!
Ténè, dimècré, mouss'Alari,
Sabè ben... lou gran coumissari,
Coumo viravo lau cantoun
Li creïderi: voulur!! capoun!!!
— Fourra quitt'aquel'habitudò!
— La quittaren... emé d'ajudo.
— Fourra plus teni de prépaou
Su degun... gés diré de maou.
— Dé maou! ana siégué tranquille,
Vouestre counséou es inutile.
De maou!! m'arribara jamaï,
Moun troun de diou sé n'en diou maï.
— Eh! ben, n'en vénè maï de dirè.
— Aquestou coou éro per riré,
Et va disiou sens'intencien,
Escusa, l'aï pas fa'attencien,
Maï es fini, vous va proumetti,
Dédins ma pocho foou qué metti
Quoouquaren per m'en rappela...
Et pui dré d'est'après dina

Voou ouu chantié de moussu Regui...

— Et surtout, Chichois, vou n'en prégui,

Fagué plus, gès de maou eï Turs!

Aou luégo de troubla leïs churs,

Lou souar, en li livran bataïo,

Metté vous din leïs basseï-taïo,

Coumo Fèli, Paou et Mimiou.

Avé'uno vouas d'ouu tron dé diou,

Va roumprès tout... eï proumenados

Su l'aigo, dins leï sérénados,

Vous applooudiran, et l'hiver

Pourrès veni canta ouu councer;

Ourés l'habit. .. mettrés de botto,

Dé gants de tricot, de culotto

Que vous téssaran pas d'ouu cuou.

Portaré'un capeou negr'à puou;

Lou mouchoir doou couelé de sédo,

La camiso fino, ben rédo

Et lou couelé ben empesa.

Pui quan vous sérès fa frisa

Fé vous mettre un paou de poumado

Eï favouris... din l'assemblado

L'a fouesso damos qu'an de mus,

Es perqué loou coou siégué jus.

Frés, assiouna, né coum'un vori,

De la carriero Pescatori,

Descendré touti leï dilun

Vers leïs Alleyos... ses troou lun,

Din l'interès de vouest'afaïre;

Alor, veïci ce que fouu faïre:

Fouu dire'ouu fréro de Gouton

Qué vous presté soun carretoun;

Mounta su d'aquel'équipagi

Oouré l'air d'un grand persounagi,

Vous réçubran emé respè

Et v'enbrutiré pas leï pè.

Qu'an ser'intra, su d'un'estrado

Garnido d'uno balustrado,

Oou beou mitan deïs instrumen,

Vous plaçaran... tendré damen

Aquéou que batté la musuro...

Es un mistourin... à mesuro

Que vous dira: zou! partiré

Et veïci coumo cantaré:
«Les oisôs celebros l'auroro,
Lé berzé çanto lé printems,
L'amant la botè qu'il adoro,
Lé rétour d'Aristipo è l'obzé de nô çants.

A nô me' bravo Calvinisto,
A nô les fio des papisto,
A nô ricesso z'é bon vin
Et BBButin
(bis)
Zé suis votre vié, capitaino,
A la vitoïro zé vous méno!

IV.

Se va dia'ensin v'apploudiran,
Et leïs papiés n'en parlaran.
Lou Messagié, que l'on devoro,
Lou Sud émè lou Sémaphoro
Et la Gazetto d'ouo Miéjeour
Diran touti lou mémé jour:
La saison musicale ardemment désirée,
Par un concert brillant vient d'être inaugurée!
Le CERCLE pour ses choeurs s'enrichit de bons choix,
Nous avons remarqué le choriste Chichois,
Un jeune débutant qui nous vient de Marseille.
Si son maître, à propos, le guide et le conseille,
Chichois peut devenir l'effroi de ses rivaux,
Et l'énergique appui des opéras nouveaux!
Dans un morceau brillant, mélancolique ou tendre
C'est un charme inouï déjà que de l'entendre!
Sa voix, qui sans effort atteint toujours le but,
Du fa dièze aigu descend jusqu'au contre-ut.
Aussi de tous côtés, à chaque rang de loges,
On dit, après avoir épuisé les éloges,
Que ce Chichois guidé par un bon professeur,
Pourra seul remplacer notre grand Levasseur,
Que Rossini joyeux sortira de sa tente,
Pour cultiver Chichois, jeune basse-chantante,
Et que ce provençal, avec ses airs si francs,
Gagnera dans six mois au moins vingt mille francs.

V.

(Chichoïis au comble de la surprise).

— Vingt millo francs! es-ti pouossible!

M'avé piqu'à l'endré sensible.

Vingt millo francs! iou que toujours

Aï gagna que vingt soous per jour!

A moussu Long fasiou leï ballos,

Escoubavi, triavi de gallos,

De goumo, d'assafétida,

Et pui lou souar, coum'un fada,

Quan eri roumpu de fatigo,

Mi fasien garda la boutigo,

Despui sept houro jusqu'à noou

Et mi donnouvoun que vingt soou!

Vingt millo francs!! maï de la vido,

Oourieou gagna talo partido!

L'a maï de prouffit qu'ouu piqué,

En li pensan aï lou chouqué.

S'avieou vingt millo francs! dessuito,

Senso tarda d'uno minuito

Anarian bouaro'eme Davin

Per trento millo francs de vin.

— Daïsé'aï parla que dè vingt millo.

— Es véraï, ma mèmouïro filo,

Maï va disieou sens'intencien,

Crèsé mi, l'aï pa fa'attencien.

Vingt millo francs!!! vè vous oousservi

Qu'à parti de v'hui, siou plus nervi...

S'un jour avieou vingt millo fran,

Quittarieou lou travaï subran

Farieou plus ren... vo per mies diré

Alor si, l'oouïé de qué riré!

Nuech et jour farieou de malhurs;

Empalarieou touti leï Turs,

Mettrieou touti lei ga'en pooutio,

Pussugarieou touti leï fio,

Espiarieou touti leï chin,

Estramassarieou leï bachin,

Gooussigarieou leï francioto,

Fariou resqula leï devoto,
Quan van à la bédeditien;
Mettriu tout en révolutien.
Eme'uno couardo ben tesado,
Anarian, dous, eï cantounado,
Per fa'estendre'à garapachoun
Leis hommés qué fan seï besoun!
Lou souar anariou senso brayos,
Mettriu de tout su leï murayos,
Roumpriu leï marteou deïs oustaou.
Touti leï vitros deï fanaou,
Doou Cueou-de-Buou à la Pétacho.
Quan mi duvrien coupa la facho,
Chaplariou à coous dé couteou
Touti leï cablé deï bateou;
Oou mitan doou Cous... —Vous ousservi
Que m'avé dit qu'èria plus nervi,
V'avé!ooublida! — Mareditien!
Es véraï, l'aï pa fa attentien. —
Ténè, Chichois, mi voulé creïre,
Oou lué de creïda, fè mi veïre
Qué su vaus mi siou pas troumpa,
Prouva mi que sabè canta.
—Eh! ben, qué voulè que vous canti?
— M'es égaou, quoiqué diletantti,
Mi countenti facilamen.
— Bon, alor, espéra'un moumen;

(Réfléchissant).

L'a tres ans que maistre Figuiero,
Lou chef doou chur dé la Poussièro,
M'avié'après un pouli mouceou,
Lou cantavian emé Pousseou
Que fasian enveni la sallo!
Er'un solo de la Vestalo.
Aqui si, que foulié creïda!

(Après avoir réfléchi).

Aquo sé v'aviou ooublida...
Oouriou ben fa de mena Feli.

(Nouvelle pause).

Ah! crési qué mé n'en rappeli,

(Après avoir réfléchi).

Aro digua mi... din l'oustaou
Per hazard la gès de malaou?
Foou que canti dé la peitrino,
Doou nas, doou goousié, de l'esquino.
— Poudé canta d'ounté voudré.

(Sarrétant tout-à-coup).

— M'asseti, vo mi tèni dré?
— Adreïssa vous per qué tout vibré,
En v'adreissan sèrès pus libré,
Et vouestro vouas sortira miés,
Metté vous la man su lou piés,
Et coumença vouestro partido.

Il commence à chanter sur un diapason excessivemeni haut.

Le fils des Dieux! le successeur d'Arcido!

(S'interrompant).

Crési qué vai pré'un paou troou haou?
— Eh! ben moun cher la gès dè maou,
Recoumença. Senso musiquo
Es pa'eïsa d'avé la répliquo,

(Il chante sur un disque extrêmement grave.)

Le fils des Dieux! (s'interrompant de nouveau) oh! capounas!
Aquestou coou vai pres troou bas...
Et cependant, siou pa'en riboto?

(D'un air très-doux).

Se mi dounavia un paou la noto?

— Le fils des Dieux! (s'interrompant enc.) aro li siou.
Ah! sia'un hommé d'ouou tron de diou!
Coumo pussuga la musuro!

Séri pu fouar su l'escrituro,
Vous mettriu din quaouque jornaou,
Aro'es ni troou bas ni troou haou.

(Il chante à gorge déployée).

Le fils des Dieux, lé successeur d'Arcido,
Théséo arme ozord'hui pour moi(bis).
Frère ennémi, frère ingrat z'é perfido,
Etéoclo frémit d'effroi (ter)
La vareur et la bôté mêmo
Se réunisso contro toi,
Oui contro toi,
Oui contro toi,
Cedo, cedo à la voua suprêmo
Tremblo dévant ton roi...

*(Applaudissements de l'assemblée, le Prussien et les deux Danois donnent des nnarque,
d'une admiration non équivoque).*

VI.

— Parfètamen... Aquel'esprovo,
Chichoï, mi ven douna la provo
Qué pourrès parti per Paris.
Quan sérès dins aqueou pays,
Fourra mettre la man à l'obro,
Et travaïa coum'un manobro.
Sé sia'aqueou qué foou, l'an que ven,
En travaïan, crèsé vo ben,
Chichoï, vouestro vouas sera digno
De pareïsse en premièro ligno,
Et recularé pas d'un pas.
Alizard es un darnagas,
Et Dérivis es un arleri,
Aro fan enca'un paou l'empèri
Bessaï dins dous ans, qu va soou;
Leï gitaré toui dous oou soou,
Se va vous mettè ben en testo

(Il cherche dans ses vêtemrnts).

Qué cérqua? — Cerqui din ma vesto
S'ai quouqu'aren per vous douna.
— Ah! ça, crési que couyouna?

(Avec un reuret douloureux).

Aqui l'a lou couteou,... pecaïre
Que Mourou m'a'adu de Bèoucaïre.
(Coume frappé d'une idéé lumineuse).

Ah! mangearia pa'un paou d'ousin?
Nen voou souta déman matin...
Aïma bessai miés de cloouvisso?
— Nani. — Voulè quououqueï panisso?
Dins un vira d'uei siou eïci.
— Aï besoun de ren, gramaci.
Maï en revenge per mi plaïre
Chichoï, veïci cé qué fouou faire:
Dabor fourra mies fréquanta.
Ana coumença per quitta
La coumpanié de Domeniquo,
Dé Gatou, surtout de Musiquo,
Renoucières ouou cabaré,
Touti leï souars v'assiounaré
Per ana ouou cafè de la Logeo.
Se lou garçoun vous interrogeo,
Diré ren... v'anare'asseta
Dins un cantoun, per escouta
Su ler matiero politiquo,
Su lou thiatre, su la musiquo,
Leï discours qué faran souven
D'hommés que parloun fouesso ben!
Et n'en proufitarés; divendre,
A sept hour'eici, si fouou rendre,
Vous farai presen d'un caïer,
Que croumperi adavans hier
Oou magasin de moussu Lippi.
Adin la touti leï principi
De la voucale, leï veiren
Ensemble et leïs estudieren.
Apprendré lou ton, la mesuro,
Leï treïs claus, lou pouint, la quaruro,
La gam'en ut, la gam'en sol,

Leï diez'emé leï bémol,
La négro, la blanco, la roundo,
L'accord de tierço et de segoundo,
Pui per féni vouest'istrucien,
Prendren la voucalisacien.
Vous prestarai uno méthodo
Qué duou estré su la coumodo;
Et quan seré, per meï counseou
En état de canta'un mouceou
Dé Mayerbeer vo de Rossini,
V'adreissaraï à Chérubini.
Es pa souven dé bouen'imour,
Maï enfin, choousiré lou jour.
De ma part lou fourra'ana veïre
Din soun buréou et poudè creïre,
Qué vous prendra séguramen.
Un coou din l'establisimen,
V'ané pa'amusa, en tarounado!
Cantaré touto la journado,
Et dèclamaré l'oupéra,
Senso vous leïssa'emborbouina
Per leï fios. Soun fouesso fino,
Manel'et souplos de l'esquino.
An d'ueis coumo de serpentéous,
Fan toujours veïre seï bouteous
En caminan... Dien per escuso,
Que la dé fangno; es uno ruso
Per mettre leïs hommés dédin.
Tenè se couneïssé Booudin;
Demanda li n'en de nouvello?
Dounc, per qu'aqueleï dameïselo
Vous escarpignoun pas lou couar,
Fourra plus ren mangea de fouar.
Ges d'api, enca men de truffo...
Fé vo, pui se qu'ouqu'un si truffo,
Doou régimé que vaï prescrit,
Li diré qué's iou qué vaï dit.
Enfin prendré vouestrei mesuro...
Apprené la bell'escrituro
En espéran... vénè souven,
Appliqua vous... car l'an qué ven
A l'Oupéra foou qué vous vigui.

(Après une longue pause en hochant la tête).

— Et pui voulè pas que vous digui
Que sia, un hommé doou tron de diou!
Sé mi téniou pas vous mordriou.
Coumo! mi metté dins un libre
Que deï nervi mi rende libre,
Mi douna tout plen de counseou,
Mi fè canta tout un mouceou
De l'oupera de la Vestalo
Mi parla de la Capitalo,
De Rossini, de Mayerbeer,
Mi fè prèsen dé doui caïer,
Tout esca m'ave'ooufri de crousto,
Eme'uno patto de lingousto,
Dè pélaou, d'arrin, dé vin cué,
M'avé dit qué dé jour, dé nué,
Eria sans cesso à moun servici,
Quan mume l'ourie préjudici,
M'avè proumés qué din dous ans,
Pourioou gagna vingt millo francs;
Et per qué ren vagué dé caïré,
Leïssa touti vouestreis affairé,
Et mi douna enca de liçoun,
Ana sia'un'hoonesté garçoun!

CHICHOIS OOU COUNSERVATOIRO

CHICHOIS AG. BÉNÉDIT.

Resta treï més senso v'escrouré!
Adavanz'ier, vouliou plus viouré,
Quand troubéri'en intran lou souar,
Vouestro lettro su moun bougeoir.
Mi senteri fouesso coupable,
Mi trateri dé miserable,

Et despui, mi diou, que moougra
Tout moun respé, siou un ingra...
Un homme qué m'a rendu libré
En mi meten dedins un libré;
Qué ma douna tant dé counseous!
Que m'a fa canta dé mouceous
Deïs Heganaous, dé la Vestalo,
Qué ma manda à la capitalo,
M'a recoumanda' à Meyerbeer
Ma fa presen d'un beou cayer;
Qué l'an passa, m'ouffré de crousto
Emé uno pato de lingousto,
Et mi digué que din dous ans
Pourriou gagna vingt millo francs;
Un hommé, enfin, va récounouissi,
Que m'a rendu tant de servici!
En qu tant de coou aï proumés
D'escrouré oou men touti leï més,
Et qu'ouublidi! Vè vous v'ousservi
Meritariou vingt coous de nervi,
Car aquoto es pas travaïa!.....
Portant mi voou esarpaïa.
Et faire trevo à ma coustumo,
En metten la man à la plumo.
Se vous escrivi pa'en francès
M'ané gès faire dé proucès,
Pensa qué sé voueli' un paou riré
En francès pouriou pas tout diré.
Es pa'ouumen qu'escrivi pu maou
Lou francès qué lou prouvençaou;
Se per cas va voulia pas creïré,
Tout'aro vous pourraY fa veïré,
Douis miegeos dougenos de vers,
Qu'an pas troou lou biaï de travers.
Maï touquen pa'enca lei matieros
Que duvun passa leï darrieros.
D'abord, avè de complimen
De cinquanto persouno'ou men.
Vouestreïs amis de la Gazetto
Moune'escrivè, fan pa bouqueto
Souvent, per mi recoumanda,
De ben vouié vous saluda.
Et pui tout lou Counservatoiro!

Aqui si, qu'an boueno mémoiro!
Dins tout l'oustaou, la vouestré noum
Escri su touti leï cantoun.
Leï proufessours de touto classo
De viouloun et de contro-basso
D'harmounié, dè coumpousitien,
De chant et dé declamatien,
Mi contoun souven leï fredenos,
Leï rusos, leï boueneïs ooubenos
Qué fasia naïssé' à tout moument.
Et coumo per enchantament...
Parlan dé vous emé Rubini,
Emé Aouber, emè Cherubini,
Qu'es un ben hoonesté moussu.
Vaï dit coumo m'avié reçu?
Et pourtant eri pa' à moun aïsé,
Lou promié jour intreri daisé...
Coumo l'aperçuviou de lun
Mi sentiou véni lau tramlun,
En faço d'aqueou grand genio,
Se foon parla senso respè,
Oourié fougou qu'uno lentio
Per mi tapa ce qué sabé.
Maï ooublidi qu'ïer divendré
Oou moumen qu'anavi descendré
Per icanta moun grand air en MI,
Vengue moussu Barthélémy,
Per mi préga de vous remétré
Uno lettro, que pourriou mettré
Din la miouno, quand v'escrouriou;
L'aï ben proumés que va fariou.
Et via qu'aï tengu ma promesso.
La lettro mi sigué réméso
Duberto; alor mi siou pensa
Que la poudiou liégi. — Vaï fa.
Et ben qué mi siegué un paou rudo,
La veïci coumo l'aï reçudo:

LETTRO A L'OOUTOUR DE CHICHOIS.

L'a très vo quatre més à la fin de l'estiou,
Su toun promier Chichois sables ce que disiou:
Es un travaï de mestré, uno obro de génio

Esento fin qu'au bout de la mendro sénio.
Sentés que sian pa'eïcito ooumen per galeja,
Ti répéteraï doun ce que t'ai dit déja,
Et ce qu'ai mémé escrit per ti rendre justici,
Su tout un grand fuïé d'ouo journaou de Fabrici:
Toun Chichoï a rendu douei servici per un,
Et Marsio ti duou ramarcia per cadun.
L'avié bessai qué tu per mettre enfin la brido
Eïs gourins que ténien la villo esparoufido;
Car despuei que l'as fa dansa lou rigooudoun,
Lou nervi souarté plus, vo Souarté d'escoundoun.
L'avié ni mai qué tu per soouva doou nooufragi
Leïs respectablo leïs de nouesté vieï lengagi,
Toun libré es devengu nouesté codo, es foutu,
Fou plus dorbi leïs dens, vo parla coumo tu.
Aqueou beou prouvençaou, plen de vido et de forço,
Souto l'ancien règimè oou tem de Roux de Corso,
Aoujor'd'hui maou pasta per certens escrivans,
Coumo'un aiè manqua s'esfouravo en seïs mans,
Avien bello'à veja l'ori de soun espragno,
Toujour de mai en mai, si tournavo en cagagno;
Venguérés per bounhur et ren si dégaié,
Ta plumo es lou trissoun qu'a remounta l'aié!!!
Vaqui cé qué disiou, vaqui cé qué pensavi
Quand parlavi dé tu, vo qué mi répassavi
Tout l'esprit, tout lou sen qué counten tout dé long
L'histroï de Chichoï, nervi dé moussu Long!
Crésiou pas qué dégun, mémé l'outour d'ouo libré,
Pouguessé fabrica soun parié dé calibré,
Eh ben! as pas tarda dé mi fa démenti,
Mi ratrati davan toun Chichoï counverti!
Sè mi foulié jugeat entr'aqueleïs dous ouvragi
Sériou fouesso empédi per douna moun suffragi;
Lou radier oou promier es égaou selon iou,
D'aoutré décidaran dei dous qu'es lou miou.
Lou fet és qu'as mounta su la promièro plaço
D'aqueou famous coulé qué li dien lou Parnasso!
Vouïé ti débooussa, sérié d'un coou de poun
Sarqua de mettré en frun leïs barri de Toulon.
Toun trioumfé es coumplet, toun darrié coou de tanquo
A leïssa teïs rivaou émé la gaougno blanquo,
Qué rénoun contro tu coumo de pouar maraou,
Qué ti fa? lou pieloun a pas pouo doou mistraou!

Lou souluou crégné pas l'insurto deïs soouvagi!
Oou païré de Chichoï Marsio rendé' hooumagi,
Et sé l'outourita se réviavo' un paou,
Sé la coumuno' avié de bouis municipaou,
Voutarien ouo counscou de mettré à la grand sallo,
Toun estatuo en gi dé grandou coulousalo,
Et cadun virariè leïs uis dé toun cousta
Coumo' ouo grand escalié remarquoun Libarta.
Sabi proun que lou siéclé es plen de rigoumigou,
Qué la den de l'envéjo' a jamaï l'entérigou,
Qué leïs gasto mestiè, leïs poveto palos
Qué parloun provençaou coumo de moussulos,
Crénioun contro tu, dien qué toun persounagi
A dé mots qué soun pas d'un ounesté lengagi,
Qué touto frumo et fio, à men d'estré un dragoun,
Sé ti liégé, deven rougeo coumo' un pébroun,
Qu'as pas crento et qué mémé' as l'air de fa parado
Dé ti garça deïs réglo en tout tem oousservado;
Qué per faïré toun vers, trobés ren de doutous,
Qué su leïs iatus siés gairé escrapulous,
Et qué teïs plurié, gasta per ta massimo,
Emé teïs singulié s'aparien à la rimo.
Vaqui, moun paouré enfant, un deï millo prépaou
Qué ténoun countro tu per troubla toun repaou;
Leïs poveto souven prenoun d'estoumagado;
As troou de sen per faïré aquello talounado;
Souven-ti qué lou mondé' es pupla de rampeou,
De gens que troubarien d'espino dins un leou.
Sérian ben malurous sé n'en prénian de lagno.
As ben vis en mountan la carrièro d'Ooubagno,
Une facho de vieï quiado su la fouen;
Aqueou vieï es Hooumero, un outour et deïs bouen,
Talamen qué dégun li ven à la cavio;
Leïs Grégou qué despuei bastisseroun Marsio,
L'ourien per soun génio, hissa su d'un outa,
Eh ben! qué ta pas dit que per leïs countresta,
Un roumpu doou pays, que li disien Zoïlo,
Gitavo contro d'euo l'escupigno et la bilo!
Es lou sort doou talent, fouo prendre sooun parti,
Moun bouen! fouo sudura ce qu'Hooumero a pati.
D'aiïur, ouo bout doou conté, an bello à dire et faïre,
Sies sousta doou publi, que si soucito gairé,
Sé fas diré à Chichoï qu'aoouquè mot de travers,

Vo se qu'ouque iatus si mesclo din teï vers,
Vo sè teïs singulier, en brusquan la counsino,
Rescountroun de plurié ouou beou bou de la lino.
Qué serquo lou publi? Serquo à passa lou tem,
Maï qué rigué en passant, qué s'amusé'es counten,
Démendo émé résoun, à la littératuro
Dè portrès, dè tabléous pinta d'après naturo;
Tout aco va'outengu dins teïs vers prouvençaou,
Et bartounegeo pas per diré à teïs rivaous:
Messies leis escrivans tant dalicats d'ourio,
Qué fes puai de Chichois et dé sa pouésio,
Dé tout ce qu'emprima fés un paou troou de ven,
Vouesté lengagi es beou, maï li coumpreni ren,
Vouesteï vers marsiés sentoun la ginouflado,
L'ouroro, lei noou surs... un tas dé couyounado
Que repépias de longuo et qu'an pas gès de naz.
Eh! mette'en francio vouesteï vers doucinas;
Quan parla prouvençaou mi fés suza leis dati,
Teïsa vous, teïsa vous, sias que de pinto pati.
Maï cé qué teï jaloux dou men countestoun pas
Es qué, bouens vo marris, teïs librè soun croumpas.
Moougra qué siègui lun, t'aramarqui d'eicito:
Ti chalés, scélérat, en visen ta russito!
Car, si parlo déjà de trésiémo èditien;
Dien que davan Camoin es uno proucessien,
Qué la classo bourjoiso et la foulo artisano,
Tout voou Chichois, tout paguo... et qu'agantés la grano.
La grano es un ooujè qu'a sooun prés ooujourd'hui;
Mai l'ounour es cent fés pus précieux à teïs ui,
D'accord, et doublament cresi qu'as fa ta ballo.
Mi figuri lou jour qu'a la plaço Rouyalo,
Chichois, niméro dous, si viguè placarda;
Si fagué fouesso bru, va foou pas demanda.
Jugariou qu'aqueou jour, oubliant leis affairé,
Tout Casati vengué caligna toun libraïré,
Qué toun noum, dé Marsio, a cent fés fa lou tour,
Qué mémé ouou cous Bouffé, qué mémé ouou Bouen Pastour,
Tout counouissé Chichois, à men deï besti brutos.
Duou s'en estré parla jusqu'ouou quartier deï mutos!
Oh! que mi voueli maou d'estré pas lou témouin,
Dé toun librè enleva per mouloun de Camouin!
Qué sigueri taloun, quan per la capitalo,
Fagueri mels adious à la villo natalo,

A moun paoure chambroun, mounté chasqué matin,
 En charan touteï dous, garissiés moun morbin!
 Douumen pensés à iou, m'en as donna la provo.
 La sémano passado, eri din moun arcovo,
 Mi sentiou tout lou corps giéra coum'un bancaou,
 La testo mi pétavo, aviou pré frés et caou.
 Sugu qu'ouriou pas ri mumé émé de coutigo;
 Ti fasiou de badaous à m'estrassa leï briguu;
 Quan ma vieio chambriero, espeço de Fanchoun,
 Entré meïs douis rideous ven de garapachoun,
 Mi remetté un paquet!... Es Chichois! ô qué festo!
 Lou liégi, lou reliégi, aï pus de maou de testo,
 Pus gè de fébrè, aï prés uno facho de reï,
 Et saouti de moun lié frés et gaï coumo un peï.
 Diguas puei qu'un poveto es ren qu'un sooutembarquo;
 Senso teïs vers fariou pas ligueto à la parquo.
 Gramaci! maï, moun bravé, es pas tout, as proumés
 (Et tendras ta paraoulo, espéri, din lou mès);
 As proumés que Chichois, atour toujou pu drolè,
 Vendriè nous régala dins un trésième rolé;
 Coumo, sies pas couaten! as fa sa counversien,
 Et voués d'aquéou gusas faire un gran musicien!
 L'entrepreso es ben fouarto; aï per tu la pétoucho,
 Sè n'en vénés à bout fas maï que mesté Moucho.
 Conti su tu, pas men, et coumo sieou curiou,
 De veire ouu darié pount leis prougrès dé toun fiou,
 De juja sé despuï qué s'enmasquo en artisto,
 A pus l'air ni lou jés deïs Booudin et deïs Tisto;
 Tout beou jus, lou veiraï senso quitta maun traou
 Senso ana din Marsio affrounta lou mistraou,
 Et per estré témoin dé sa pas bello gloiro,
 Li douni rendé-vous dins lou Counservatoiro.

BARTHÉLEMY.

Oou Counservatoiro, li siou
 Despuï la fin d'aquest' estiou,
 Va sabès, va vous escrivi.
 Crési mumè qué vous dounéri
 Quoouqueï pichouis rensinamen
 Touquant nouest' establissamen.
 Leï proufessours soun fouesso aimable,

Leï couléguo' assez agreable,
 Per leïs frumos, foou coupa cour,
 Et diré qu'aco es pui la flour!
 M'avia dit qu'eroun fouesso fino,
 Manélo et souplo de l'esquino;
 Crési què vous: sia pas troumpa.
 Diou crési, car va sabi pa...
 Bessaï... pus tard... sériè poussiblé...
 Diou pas noun... car sieou pa'insensiblé
 Quand viou uno bello santa!...
 Et l'Escolo, d'aqueou cousta,
 Fournissé quoouqueï troués de fio
 Qu'incendiarrien tout Marsio...
 Quant oou régimé dé l'oustaou,
 Soourés qué sian ni ben ni maou,
 Soulamen si levan troou d'houro.
 Nous révioun, dévina couro?
 Avant jour touti leï matin.
 S'entendia lou charavarin
 Qué nous fan émé la campano!
 La déqué vous dorbi lou crano...
 Alor si levan, descenden
 Et travaïan doues houro' oou men.
 Fielan de souen, mountan de gammo,
 Fen dé pouints d'orgué' a rendu l'amo!
 Sus d'un piano tout desmounta
 Que diria qué l'an esquinta,
 Darrieramen leï sieïs ooutavos
 Eroun tant remplido d'entravos
 Avien tant besoun doou fatour
 Qu'escriveri oou diretour:

«Monsieur le Directeur, le piano de ma classe est poussif; chaque jour une corde qui casse vient aggraver l'état d'un clavier tout perclus, dont les ressorts blasés ne fonctionnent plus. La note qui devrait résonner est très-souvent muette, et l'ivoire n'accouche que de sons cathareux, sourds, discords, éreintés, devant qui les chanteurs fuyent épouvantés. Le bruit même, le bruit! et les effets rapides ne dissimulent plus les lacunes perfides qui naissent sous nos doigts. Or, l'accompagnement pourrait-il ne pas choir en cet événement? Exemple: l'autre jour avec ses notes claires, Valentin travaillait un air des Mousquetaires; lorsque dans un moment où la voix au repos attend un si bémol pour partir à propos, notre pianiste eut beau s'escrimer, se morfondre, ce gueux de si bémol ne voulut pas répondre, et privé tout-à-coup de l'appui de ce son, le ténor fut contraint d'arrêter sa leçon. Il est temps d'obvier à cet état de choses. Les chanteurs

ont promis de rester bouche close, et l'accompagnateur les mains dans son pourpoint, éloigné du clavier, tant qu'ils n'ouïront point l'harmonieux écho de notre vaste salle vibrer et tressaillir à la voix triomphale du piano réparé par les soins du facteur. Je suis en attendant votre humble serviteur.»

Lou travaï suspendu miech'houro
Descenden per pita l'amouro
Pui après avé dèjuna,
Coumençan maï jusqu'ouo dina. Et quntou dina! va foou veïré
Dé seis propreïs ueis, per va creïré!
La cinq cent millo gusarié,
Van déleougea la pescarié
Toueï leï jour, et noun fan pas faouto
Dé ventré, dé testo, dé gaouto,
Dé troués dé marlusso qu'an més:
A rémia despui siei mes.
D'oureou qué sentoun la bécasso,
Qué diria qu'an prés à la casso,
Et puis dé manché dé béqué,
Vo ben qu'ououqué marri souqué.
Lou dimingé' aven de galino
Qu'an débana dé la peitrino,
Dé gaous mouar de pérémounié
Su la barro d'un galinié;
(Diga, saï résoun, vous n'en prègui,
Vous qué va sabés?) Dé pessègui
Qué sé vous n'en foutien un coou
Vous garçarien la testo' ouo soou;
Dé salado dé bortoulaïgo,
Dé supï frégido' émé d'aïgo,
Qué duvoun avè, émé résoun,
Ni gous, ni saouso, ni saboun;
D'espinar ouo seou dé candèlo,
Couyna émé dé bouts dé ficèlo,
Dé cataplamus per fassun,
Dé lingno qué sentoun ouo fun,
Dè fugi sèc coumo d'estoupo;
Enca vous diou ren de la soupo
Qués uno' espèço de lagas
Per nen féni, nouestré gusas
Dé fricoutur, courouno l'obro,
Sé foou creïré' un pichoun manobro

Qué l'a dessouta' eier matin,
En metten d'aïgo din lou vin...
Es aco cé qué nous désouelo.
D'aoutro part, cé qué nous counsouelo,
Es qu'après avé maou mangea,
S'anan un paou espassegea.
Dé dous en dous, de quatrè en quatrè,
S'encaminan per ana' oou thiatré.
V'hui anaren veiré Robert,
Déman un ooupéra d'Aouber,
Ei quatriémos din nouestro logeo.
Quoiqué' en poou haou, dégun dérogeo,
Sé n'en foou jugea per leï noum
Qué poudè légi din lou foun.
Leï professours leis pus utilis,
Leï cantairé leis pus habilés,
Touti an passa paou à paou,
Despui vingt ans per aqueou traou.
Lou dijoou, vo ben lou dissato,
Fourrié n'avé ni pè ni pato
Per manqua lou thiatré'Italien...
Aquel endré voou un milien!
Tamben n'en préni la coustumo:
Figura-vous qué la douis frumo
Qué cantoun doux coumo dé meou,
L'a uno basso coumo un borneou,
Uno tayo qué uno lamo!
Sé l'entendia faïré leï gamo!
Pa, pa, pa, pa, pa, pa, pa, pan...
L'a dé qué toumba su lou ban,
Et si li poou ren diré contro.
Maï lou pu fouar, es l'haouto contro!
Vo lou ténor... Aqueou surtout,
Per exemplé, va roumpé tout,
Senso qu'agué besoun d'ajudo.
Quinto carrèlo ben vouignudo!
Diria qué pren jamäi l'alén.
A la vouas, lou gous, lou talén,
Ah! foou qué li rendi justici,
Canto coumo'un fué d'artifici...
Aven pui quatrè coou per més
Nouestro plaço oou thiatré Francés,
Per estudia la coumédio,

Lou dramé émé la tragéδιο.
Li vaou assez souven. Dilun,
Cependant, eri fouesso lun
De pensa qu'anariou oou thiatré.
Véniou dé canta coumo quatrè,
Eri las, et mi fasiou fouar
Dé mi eoucha d'houro lou souar,
Quand viguèri din la carrièro,
Prochi d'ouo passagi Bergièro,
Afficha su lou courradou:
ANGELO, TYRAN DE PADOU!
Despui maï dé très més, sans cesso.
Oousiou parla d'aquélo peço
Qu'avié fouesso réputatien.
Proufitéri de l'ouocasien,
M'alisqueri dei pè à la testo
Coumo s'anavi à n'uno festo,
M'aguessias vis aviou bouen air,
Mangeri un mouceou en l'air.
Prenguèri l'ounibus qu'ero din la carriero,
En arribant croumperi un biet de premiero
Dins un fooutuoi oou secound ban,
Et mounteri jouious et fier eoumo Artaban.

CHICHOIS OOU THIA TRE FRANÇAIS

CHICHOIS A G. BÉNÉDIT.

I

En intran ëi Françès trouberi sallo pleno
Leïs atour eroun déjà en scèno.
Quoiqu'aco mi placeri leou
Per entendré lou grand mouceou.
Qu'à péno' alor acoumençavo.
L'avié' un' atriço qué parlavo!...

Bagasso! n'avié sept et cin....
Jamaï dégun a parla ensin.
Parfétamen ben assiounado,
Ero vivo, aimablo, assurado,
Un vieï tyran n'èro jalous;
Et tout en creignen seïs espous,
Li demandavo fouesso cavo...
D'abord s'èro ben eou qu'aïmavo?
Pui en qu vénié db parla? L'atriço senso s'encala
Li repliquavo: vous assuri,
Qué parli pas de vous, va juri.
Preniou quououquei rensinamen.
Veïci su qué: tant soulamen
Moun historo' es un paou encieno.

II.

Siou qu'uno paouro coumédiéno,
Vengudo eïci per v'amusa.
Un jugué, qué pourré' escrasa
Senso raisoun, senso justici
Deman selon vouestré caprici.
Maï talo qué siou, mounsinour,
Esten jouino, aï agu l'amour
D'uno mèro qu'èro ben bravo.
S'aguessias vis coumo m'aïmavo,
La santo frumo doou bouen Diou!
Oourie douna soun sang per iou.
L'hiver dins seï mans mi cooufavo.
La nué dins soun lié mi tapavo,
Si reviamo à tout moumen
En sursaou, per teni d'amen
S'aviou lou souen doux et tranquilé.
Crési qué sérié difficilé
De rescountra ren de miou.
Vous qué sia desgousta de tou,
Se sabias cé qu'és uno mèro!...
Aquito la ni sur, ni frero,
Que la pousquoun faire oubliada,
Quan lou ciel vous la ven leva...
Es un bouenhur senso mélangi,
De pensa qu'émé vous l'a' un angi,

Que camino quan camina,
Que s'arresto quan v'arresta,
Que ben rejouinado et ben caoudo,
Vous pren, vous bresso su sa faoudo,
Vous canto per vous endormi,
Vous di moun sang, moun bouen, mami,
Qué vous ri quan avé dé lagno,
En vous tintouregeant. Qu'espragno
Su' tout, per vous accountenta,
Quan per fés véné' a souhaita
Qoouqu'amusamen. Que vous douno
Soun lat, d'abord, quan sia pichouno,
Quan sia pu grando toui leï jour
Soun pain, e sa vido toujours!!...
Que vous parlo senso coulero,
Que vous di moun enfan, et que li dia ma mèro,
Eme'un air tant doux tant catiou
Qué réjouissé lou bouen Diou,
Et vous douno dex ans de vido!!...
Et ben, creaturo accomplido,
La méro qu'aviou er'ensin.
Sus cent, n'en troubaria pas cin,
Qu'aïmaïssoun ooutant ben sa fio.
Iou souleto eri sa famio;
Tamben si privavo de tout
Per iou. La suiviou de partout
A l'égliso, eï quey, per carriero.
Passavi leï soirado'entiero
Hiver, estiou, a soun cousta,
Car ma mèro' anavo canta,
De cansoun, lou souar, su la plaço;
Quan intravian ero ben lasso
La paouro frumo, et ben souven
Moun Diou, gagnavo quasi ren...
Maï l'éro'égaou, si counsoulavo
D'estré émé'iou. Mi regardavo,
Et pui mi regardavo maï,
Et pui mi disié, qué jamaï,
Tout l'or, tout: l'argent de la terro,
Remplaçarien per uno méro,
Lou bouénhur dé veïré un moumen
L'enfan en qu voou tant de ben!!...
Un souar qué ma mèro cantavo,

Et qué lou poplé l'escoutavo,
Digué uno certaino cansoun
Qué fagué riré. La raisoun?
L'avié bessai quououquo soutiso,
Su la sinourié dé Veniso:
Ma méro li comprenié ren...
Lou fait es, qué sus lou moumen
Passé'un hommè dé la pouliço,
Mi semblo l'entendré — Anen, isso
Leva-vous, leissa-mi passa...
Un coou qué si fougué'avança
Prochi de lou et de ma mèro,
Jité'un coou d'uei plen de coulero
Su d'ello; et la mounstran doou dé
Eï gens soumés à soun poudé:
«A LA POUTENCI' AQUÈLO FRUMO!
Eïci va sabé' es la coustumo
Que quand vous prénoun sia perdu;
Et ma mèro qu'avié' entendu
Ce que li disien, la paouro'armo!
M'embrassé'émé uno grosso larmo,
Qu'en toumbant mi brulé lou front.
Rbésignado'en aquel affront,
Mi fagué signé de la suivré,
Prenqué soun crucifi de cuivré
Et digué: quand sia malhurous
Fouu tout mettré eï pé de la crous!!!!
Iou din aqueou tem, quand li songi,
Mi semblavo estrè dins un songi!...
Crésiou qu'ero pas per de bouen
Qu'agicien ensin, et moun souen
Duravo toujours... Estounado
De veïré ma mèro tratado
Senso respè, ni senso esgard,
Eri'enterdicho... mai pu tard,
Quand viguéri qué l'estacavoun,
Et que senso iou la menavoun,
Oh! alors se m'aguessias vis,
Eri fouelo... feri de cris
Affrous... Davant iou émé ragi,
Subran, mi dorberi' un passagi,
En revessant deï dous cousta
Tout cé qué mi voulié' arresta...

Ni lou poplé ni leis gendarmos,
Ni la pouliço émé seis armos,
Degun mi semblavo proun fouar;
Car mi sentiou ouou foun doou couar,
Uno noblo e santo coulero!...
Per arriba jusqu'à ma mèro,
Mounsinour, redoutavi ren,
Et cresi qu'ououriau mes en fren,
Din seï dimensiens couloussalo,
Leis pouartos dé la cathédralo,
Sé mi l'avien sara dedin!...
Résistéri tant qu'à la fin.
Prochi dé ma mèro arribéri...
Tout en plour alor mi jitteri
A soun couélé, per l'embrassa,
Mi vougueroun proun repoussa
Maï ni seï gès, ni seï ménaço,
Mi féroun bouléga de placo.
Tout lou sénat sérié vengu,
Qu'ouuriè jamaï ren ooutengu.
L'aoubéré viou pas senso l'escorço!!...
Coumo via, l'avié qué la forço,
Que pousquessé'agi contro'iou
Et l'emplugéroun. Oh! moun Diou
Me nen souven coumo s'èro'aro,
En li pensan tremoueri' encaro,
Se siou pas mouarto de l'esfrai
Aqueou jour, oh! moueri jamaï...
Dous hommé su iou si jiteroun
En memé tem e m'arraperoun
Senso pudou, senso pieta,
Dé pertout, per mi fa quitta
Ma mèro... coumo resistavi
Tant qué poudiou, el qué creïdavi,
Alor mi pousseroun ouou soou,
Et mi douneroun tant dé coou,
Qué sentiau meï forços perdudo!
Esglariado... creïdavi: Ajudo,
A moun sécou!... A l'assassin!...
Mi laïssé pas maoutrata' ensin...
Graci per uno paouro fio!...
Sa mèro es touto sa famio...
Aï doun tengu quaouquè prépaou

Sus quouqu'un?... Vaï ti fà de maou?
Parla?... Diga mi? vous escouti...
Maï avé gès de mèro, touti
Tant que sias, qué m'arregarda
Senso vouïu' un paou ajuda
La paouré' enfant qué vous n'en préguo,
S'ero v'aoutri fariou cent legno,
Per vous veni porta secous...
Vous déssepara quand sia dous!
Alors qu'avé ni sur ni frero!
Oh! ma mèro! ma boueno mèro!!
Parla, diga li quououquaren...
Vouestro; fio trovo plus ren,
Per aqueleï couar insensiblé...
Oh! nani nani...! es pas poussiblé...
Boueno Santa Viergi, moun Diou,
Sinour, agué pieta de iou...
Vous toucaräi, n'en sieou séguero...
Maï es lou cris de la naturo
Que parlo' en iou... et pa'un ami...!
L'anaräi pas... nani... tua-mi...
Entendien plus ren, mi coouquavoun
Souto leï péds... mi tirassavoun
Per leïs chuvus... à chasqué pas
Mi despouduravoun leï bras...
Touto' en lambeou, martirisado
De coous, et leï forço' espuisado
Paou à paou, mi sentiou peri,
Et crési qu'anavi mourir,
Quand lou bouen Diou fagué'un miraclé!
Per fini lou triste espetaclé,
Qué vous conti' eïci, mounsinour,
Lou ciel, mi mandé' un senatour,
D'uno deïs pus noblo famio.
Ero' accompagna d'uno fio
Qu'ero poulido coumo' un soou, Mi vigué, mi cuié d'ouo soou,
Et pui ané parla' à soun pèro
En favour dé ma paouro mèro,
D'uno vouas tant douço' en plourant,
A seï ginoux en suppliant,
Qué ma mèro' ooutengué sa graci!...
Après la terriblo disgraci
Qu'avié sudura, pensa ben,
Qué sigué soun contentamen?

En vian dins un moment de festo,
Lou souluou après la tempesto.
 Quan siguerian en liberta,
 Toui doues vouguerian s'aquita
Envers nouest' angi d'innoucenço,
Et dins nouestro recounouissenço
 S'enclinerian émé respè,
 Li beïserian leï mans, leï pè,
 Li diguérian qu'èro ben bravo,
 Et pui après tout plen de cavo
Fouesso poulidos, mounsinour.
Anfin, per counsacra' aqueou jour,
 Ma mèro alor pléno de voyo
 Touto rayounanto de joyo
 S'avancé de la bello' enfan,
 Li metté soun Christ dins leï man
 En li disen: madameïselo,
Vous qué sia' ooutant boueno que bello
 Diou vous preservé dé malhur,
 Aco vous portara bouenhur...
— Vaqui. — Despui' aquel' aventuro
 Ma mèro, santo creaturo,
Es mouarto... et d'un aoutré cousta,
 Mounsinour, aï plus rescountra
 L'enfant qué la soouva la vido.
Qu soou, foon que siegué partido
 Per ana' en pays estrangié...
Courré bessai quououqué dangié...
 Vo ben enca, sacrificado,
 Es tout à fait maou maridado
 Et per counséquant malhuroué
 Et iou, aro que siou huroué,
 Désirariou de l'estre' utilo;
Tamben quand voou dins uno villo
 Cerqui toujours em'attencien,
 Pertout preni d'informacien.
 Interrogé, per fès escouti,
 Pui conti moun historo' en touti,
 En demandant s'ourien pas vis
Dins leï mans de quououqn'un, lon Chris
 Qu'aoutréï fés ma-mèro portavo,
 Per lou counouissé l'a' uno cavo
Que pou pas troumpa, car moun noum

Es escri dessus. Ensin doun,
Sé un jour m'aduen ce que souhédi
De tout moun couar, et qué regreti,
Alors siégué qu siégué, eh ben,
Ooura la mita de moun ben.
Quant à l'enfant, qu'émé soun père
A soouva la vido' à ma mère,
Per elo, faraï ren de trouu,
Moun Diou, en li dounan ma vido sé la voou!

III.

Que vous diraï, dedins la sallo,
Doou paradis jusqu'eïs estallo,
L'avié maï d'un jouiné cadéou
Qué plouravo coumo'un védeou.

Leï frumos leï mies assiounados,
Eroun touti estoumagados.
Iou mumé, en va dian, sieou confus.
Eri gounflé coumo'un pérus.
Maï tamben foou diré uno cavo:
La coumédieno qué jugavo
Va pussugavo fouesso ben!
Eh! tenè, se ve n'en souven,
Foou que l'agué visto à Marsio.
Vengué' em' uno pichouno fio,
Poulido et rousso coumo l'or
Qué poudié' avé tregé an alor.
Maï parla mi de la suivanto,
Aco vouei, qué fio puissant!
Quinto carruro! qunteï pè!!
Aqui l'avié ren de suspé.
Liscado, couroué, fresqu' et blanquo,
Avié dé bras coumo dé tanquo,
De bouteous coumo de barriou,
Quatre mentouns digné d'un priou.
D'uei à faire vira la testo
Eïs pus assoueras. Per lou resto
Crési que rendié su d'acot,
De pouin à Nanetto Nicot.
Vaqui ce qué mi trementavo!

Touti leï matins quand passavo
Per ana' à la repetitien,
Mi dounavo de tentatien...
Ero' uno! superbo chrestiano!
Portavo uno raoubo d'endiano
Fouesso échancrado. Un jour Tisté,
Li voulié mouardré lou couté.
N'avié gés vis d'aquel éspeço.

IV.

Maï parlen un paou de la peço.
Lou vieï tyran qu'avié escouta
Tout ce que l'avié débita
Sa maïstresso, sigué pa' en resto:
N'agué leou trento touteï lesto;
Car eou soulé blagué pré dous.
S'avancé d'un air souloumbrous
Vers la coumedieno' en silenço,
Et li fé' aquesto counfidenço;
— «Eïci mi prenè per quououqun?
Eh! ben, siou qu'un taroun. Cadun
Mi fa passa la vido duro,
Et faou uno triste figuro.
M'arémarquoun coumo un fada.
Assagi proun de coumanda,
Maï n'a d'aoutré que mi coumandoun.
Tout lou fran diou doou jour mi mandoun
D'espiens, per mi teni d'amen;
Es ce qué fa qu'a tout moumen
Fouou qu'emplugui fouesso mysteri
Per couyouna' aqueleïs arleri,
Car soun de bougré qu'an lou fiou,
Et soun fouesso pus fin qué iou.
Ténè, bessai qué nous escoutoun
Et n'en vian pas v'un, car si boutoun
Dé pretout per mies fa soun jué.
Souar et matin', lou jour, la nué,
Din leï caïssos, din leis armari,
Din leis traous, vo souven un garri
Passarié pas, troboun mouyen
De si li fooufila; tamben,

La nué sarri pas la parpelo;
Coumo bouffi su ma candelo,
Tout aqueleïs faribustié
Souartoun dé dessouto moun lié.
Espinchoun doou traou deï sarraïo,
Si proumenoun din leiï muraïo,
Passoun, répassoun d'escoundoun,
Mi fan veni sept coou taroun.
Eïer per ven douna la provo,
Estrapiavoun su moun arcovo.
En m'adreïssan, remarqui' en l'air...
Oou planchié l'avié un uei duber
Qu'en mi vésen si fout' à riré!!
Sus lou moumen, es pa per diré,
Eïço d'eïci mi troublé' un paou...
Vouliou revia tout l'oustaou,
Per mi veni douna d'ajudo
Contr' aquel' uei, maï l'habitudo
D'estré soulé touto la nué
Din ma chambro, mi tengue lué
De coumpanié. Moougra ma fouiro,
Preni la destarinadouiro
Qu'avien laïssado à n'un cantoun,
Et m'en vaou de garapachoun...
Per malhur, coumo m'avançavi,
Ben d'aïsé et que mi preparavi
Per garça' un coou en d'aquel uei...
Avié déjà passa per ui...
Satisfa d'aquelo ruissito,
Voou per mi recoucha dessuito,
Coumo quittavi meiï patin,
A plaço d'un uei n'aguè ving
Que mi venguéroun fa la mino...
En haou, en bas, darrié l'esquino,
Su la chemineïo', oou planchié,
Din leiï cendrés, souto lou lié,
Vésia qu'ueïs qué s'escarquiavoun,
Qué si dorbien, qué si sarravoun...
N'avié dé touti les façouns,
Dé long, dé pounchu, dé rédouns,
Dé chocolat, dé blu dé Prusso,
Dé blancs, dé gris, dé roux, dé puço;
Dé jaouné, d'amadou rima,

Dé vert, dé grapaou enroouma,
L'avié dé qué perdré la testo.
Maï qu'és aco prochi doou resto:
Aousi riré darrié dé iou,
Mi viri... ren. Oh! troum dé diou!
Eh, qu'és eiço! Dégun bouffavo.
Moun estounamen ooumentavo...
Eri susprès trento coou maï
Qué s'aguessi vis voula' un aï!...
Per bounhur, à la fin sachéri
Dé qu'èro quéstien, quand oouséri
Uno bando dé matagots
Qué fasién cent mille estrambots!
Rounsavoun touti leï cadiero,
Prisavoun din ma tabatiéro,
Mi garcéroun lou lumè' oou soou,
L'amoucéroun, et pui qu soou,
Entré' éli, cé qué si faguéroun!!...
Per iou, sabi qué m'arrapéroun
Per lou moustachou, per lou nas,
Mi gassaiavoun leï douis bras,
Mi possugavoun leï cavios,
Mi bouffavoun din leï ourios,
Mi coutigavoun leï arteous,
Mi grafinavoun leï bouteous,
Impoussible dé resta' en plaço;
Sooutavi coumo' uno rascasso,
Lampavi coumo' un chivaou frus!
Aviou pas caou, eri tout nus...
Maï el; risien dé pus bello...
M'estaquéroun uno ficello
Sabi plus mounté, qu'en tirant
Mi fasié camina en avant,
Oou souen dé certéno musiquo
Qu'èro un tant si paou fantastiquo...
Li duvié' avé fouesso peïroous;
Gros et pichouns, dé viéi, dé noous,
Dé lieho-froito, dé carrèlos,
Trento pareou dé cabussèlos;
Vous figura' aqueou chamatan?
L'avié dé palos, dé sartan,
Dé cassérolos, dé mouchétos,
Quaranto liasso dé forchéto,

Et maï dé cent cinquante biou
Qu'avien dè vouas doou tron dé Diou!
L'agué un moument qué si poouvérroun;
Touti leïs instrumen cessérroun
En mémé tem; crésiou anfin
Qué vénian d'arriba' à la fin
Et mi sentiou dèjà' à moun aïsé,
Quand uno vouas mi digué daïsé:
«DIOU TI GARDÉ DÉ VERTIGOS,
VAN RÉCUBRÉ DOUIS MATAGOS!»
Alors mi gratérroun l'esquino,
Mi poussérroun per la peitrino,
Et toumbéri à n'un mouloun
Emé lou cuou su leï maloun
Biiiiiiien. Qué faïré? ren. Espéravi
Asséta'ouo soou. Coumo'escoutavi,
La cérèmonié coumencé,
Et veïci cé qué si passé:

V.

1e! MATAGOT.

Olla maïa goïa Walesky!
Papa, Baralla vié Garock,
Parapha, Kimel, Achestky,
Sacris, Titti, Fellha, Barock!

Choeurs de Matayots.

(D'après ce qui nous est revenu par tradition, le roulement suivant doit être pris en voix de tête sur un diapason très-aigu,)

RRRRRRRRRRRRRRRR

2me MATAGOT.

Tavaï, ouy, michir Arlery,
Gobeja, gobe, thipocras,
Bragadin, galla cristeri,
Angelari, napadenas.

Chœur de Matagots.

RRRRRRRRRRRRRRRRRR

3^{me} MATAGOT.

Cohenos, negros et Sansos,
Amabilibus tavanar,
Allos clubos, paradisos
Mangear, dormir, fumar, dansar.

Chœur de Matayots.

RRRRRRRRRRRRRRRRRR

4^{me} MATAGOT.

VeniR de luenCH, per faR l'aiLLHeT
De dreCH, lou mangeaR quand es faCH
Et catacan, quand sias souleT
AnaR mesclaR aiLLHet et laCH.

Chœur de Matagots.

RRRRRRRRRRRRRRRRRR

5^{me} MATAGOT

Chikchois otor bene cantar,
Concertum philarmonica!...
— Falir tout il mondo mangiar
— Io non vedir necessita.

Chœur de Matayots.

RRRRRRRRRRRRRRRRRR

6^{me} MATAGOT.

Bodhet princeps Nigodinos,
SilencIum non osservar,
Impossibile di contar
Seis espeados su lalthos.

Chœur de Matagots.

RRRRRRRRRRRRRRRR

(Cris éternuements éclats de rire prolongés)

VI.

Apré' aquello sabarquinado,
Mi touquéroun uno' aoutr' ooubado,
En si méten touteï en roun
Per mi canta' aquesto cansoun:

1er COUPLET.

Kaniké, gogod chingagou
Al barryk brick brick mi souri
Felik massou belli bou,
Alli menou kakari.

REFRAIN.

Kaniké, gogod chingagou,
Al Barick, brick brick misouri.

2me COUPLET.

Galligari, couscoussou,
Alla goba sallari.
Colpofredo di visir,
Di denari non tenir!

REFRAIN.

Kaniké gogod chingagou,
Al Barick, brick brick misouri.

3me COUPLET.

Estrasati crick et crock,
Paravichi d'estandar,
Tou venir coyllonegiar!...
Al faruck ti brick ti brock.

REFRAIN.

Kaniké, gogod chingagou,
Al Barick, brick brick misouri.

Oou mitan dé la sarabando,
Touto' aquélo mooudicho
bando
Fasiè leï cent-dèxo-noou coou.
Après m'avé cuyi doou soou,
Gambegeroun coumo dé fouelé.
Risien, mi sooutavoun oou couelé,
Mi foutéroun lou dé din l'uei
En m'assétan su d'un fooutuei
Qué vénien dé mettré' en dourio...
Après m'avé brama eis ourio:

ANGELO TYRAN DÉ PADOUUUUU,
Agantèroun lou pissadou,
Et pui, per accoumpli la festo,
Mi lou garcéroun su la testo.
Eh ben! vaqui mounté n'en siou?
L'aoutré jour quand va vou disiou
Et qué mi vouguéria pas creiré?
Sé d'ooumen va poudia' un paou veiré!
Crèsè mi, l'a dé qué trambla!
— Vouei, mai ave bell' à sibla,
Coumo dien, quand l'aï voou pas bouaro,
Ello, embétado de l'histroiro
Dé Véniso, dé Moussu Hugo,
Leï révéniens, leï matago,
Tout eïço l'avié foutu' un caïré.
Esperavo soun calignairé
Que l'avié proumé de veni
Dré que lou viei serié parti...
Tamben quand aquéou brescambio,
Quavié puleou l'air d'uno fio
Que d'un homme, agué pareïssu,
La couquino l'ané dessu,
Lou regardé dei pé' à la testo,
En li fasen cent millo festo.
Lou déluougè de soun capeou,
En li disen: «Moun bouen, moun beou,

Ma caro d'or, ma bello raço,
 Digno-mi ce qué t'embarasso?
 Car as pas l'air d'estré counten;
 Sabes, ti vouéli fouesso ben!
 Ensin agués plus gés de lagno.»
 En memé tem, d'uno baragno,
 Un espéço de briguétian,
 Qué marchavo su lou chrestian,
 Espinchavo en fasen l'escouto.
 L'uei de coustié, la testo souto,
 Bordegeavo à garapachoun,
 Darriè la frumo et lou pichoun.
 Portavo per pagua de mino
 Uno quitarro su l'esquino.
 Lou gus! mi semblo que lou vieou,
 Jugavo crési' à lativiou.
 Fasié baboou, pui s'estremavo,
 Sortié, passavo, repassavo...
 Quand l'amourous sigué soulé.
 Alor, subran coumo un boulé
 Qué parté' et toumbo à foun de calo,
 Ven et li piquo su l'espalo.
 S'aplanto... reculo d'un pas...
 Lou fisso... si crouso lei bras,
 Et li di: masquo ti counouissi...
 Resto' aqui, fouu que t'avertissi.
 Sies pa' un taou.— Coumo? — Sies un taou.
 Intrès pas dins aquest' oustaou,
 Per caligna la coumedieno...
 Fai mi graci de toun antieno,
 Ti creiriou pas; car siou segu,
 Couleguo, que sies pas vengu
 Per Babè, maï per Catarino.
 Anen, mi fagués pas la mino,
 Vies que ce que diou es veraï.
 Eh ben! se voues, t'ajudarai.
 — Vous?— Ieou.— Couyouna? — Bon, couyouni!
 Ah ! ça, quand jugan que vous douni
 La provo de ce que vous diou?
 — Maï coumo vous dien? — Tron de Diou,
 Faou qu'agué ben paou de judici;
 Porvu que vous rendi servici,
 Qué voulé maï? Escouta-mi,

Et veiré que siou un ami.
D'abord, moun cher, sia de Veniso,
Coumo siou d'Oouruou. A l'égliso
Avé vis l'a douis mès pa'enca,
La frumo que vène cerqua.
Avé bello fairé l'areto,
Despui lor coucho plus souleto,
Es maridado. Maï soouré
Qué sé voulé, v'hui, la veiré.
Vous faraï intra din sa chambro.
A' un mari qu'és fin coumo l'ambro,
Lou couyounaren. — Oh! moun cher!
Sia pu bravè que n'avé l'air,
Vous preniou per un bouenevoyoy;
Et mi vené douna dé voyo!!...
Per que vous oubliidi jamai,
Digua mi coumo vous dien? — Maï!
M'avé embeta. Que sequo narro,
Vous fouti' un coou de la quitarro,
Se parla maï... Eh! teïsa vous!...
Estou souar anaren touis dous
A vounz'houro, oou clar de la luno,
Su lou port. Fourra resta'en uno,
Prochi lou pouent dé... (tron de Diou!
A qui l'a'un noun empachatiou
Que mi poou pa'intra din la testo,
Enfin es egaou). Per lou resto
Vous diou ren, moun cher, va veïrés,
A vounzo'houro, quand li serés.
— Et perque mi rendé servici?
— Va t'aï déjà dit, ti counouissi,
Et tu mi counouisses tamben
Despui l'an passa. Sabes ben
Aquéou souar que ti retiravés
Su lei dex houro et que passavès
Su la plaço de... de... San... tron?...
(Aqui la maï un noun doou tron),
Que l'avié de gens que creïdavoun,
Et que dougé nervi' ensaquavoun
Quoouqun, et qu'à grands coous de poun
Feria courré' aquélei capoun?
Eh! ben, ero iou qu'eri floro.
Cependant siou pa' uno pecoro!

Anfin, moun cher, sian entendu.
Mi fé l'effet d'un bougré du,
Ensin conti su vous.— Maï couro?
— Eh! ben, vaï dit qu'ero à vounzo'houro?
— Voueï avè raisoun, estou souar.
— Vendrés? — A la vido', à la mouar.
Encaro' un mot. Foou pa' avé crento,
Car se l'ouocasien si présento
Vouriou pousqué vous ajuda.
Qu sia? — Qu siou?— Vouei. — Un fada.

VII.

Emé' un fada d'aquelo espeço,
Eri pa' en peno de la peço.
Car aquel empuro gaveou,
Espeço de mangeo morveou,
Avie pa' enca perdu de visto
L'amourous, qué sigué' à la pisto
De la maïstresso. Uno résoun
Gitado en l'air, senço façoun,
L'agué leou mes marteou en testo,
Li digué, qu'uno frumo hoounesto
Coum' ello, et qu'avié tan d'espri,
Oourié jamaï dugu souffri
Qué soun amourous la laïssessé
Per uno' aoutre frumo, et qu'anessé
Touti leï souar à soun oustaou...
Nagué proun de dit, lou prépaou
Toumbé pa' ou soou. Qunto couléro!
Ello' alor li digué ce qu'éro:
Un mooufatan, un messoungier,
Que su quououqué bru passagier
Venié' accusa soun calignaire
De vouié la troumpa, pecaïré!
L'aoutré, tamben, de soun cousta,
Li soustenié la verita.
— Vous diou que vouei, — vous diou que nani.
— Su qué voulè que lou coundani?
— Per la veiré, ven de parti.
— Es pas veraï n'avé menti
— Vous n'en voueli douna la provo.

— Alor esperi' aquel' esprovo.
 — Eh! ben, siegué; car estou souar,
 Pas pus tard, voueli estré un pouar,
 Sé vous lou dessouti pa' eme' ello...
 Vous esperavia pa' à n'aquello?
 Hein? que n'en dia? — Diou... diou pas ren...
 — Esto nué si rescountraren
 Su lou pouen dé... dé'... (es impoussiblè,
 Aqui l'a maï un noum terriblè
 Un d'aqueli noum en questien,
 Du coumo de maroditien.
 Passi su lou pouen). Arribado
 Su lou quay, à la cantounado,
 Troubaré' uno pouarto de boues;
 N'en fare ni v'uno ni doues,
 La dorbires. —Après? — Dessuito
 N'en troubaré' un aoutro' à la suito.
 Pui un aoutro, cinq, siei, sept, hiuè,
 A n'uno'houro après miegeo-nué,
 Rapela-vous! — Aquelo' es fouarto!
 Mi dia que fouou dorbi hiuè pouarto?
 — Na maï de vingt; nen dorbiré
 Toujours, tant que n'atroubaré...
 V'en diou pas maï, veïré lou resto...

VIII.

Avié fouesso marido testo,
 Babè, la coumedieno! et pui...
 N'en duvié avé v'uno en chasqu'uei.
 Tamben coumo l'houro picavo,
 Senso précooutien arribavo,
 Affurado coumo'un dragoun...
 Tirassavo de coutioun,
 D'eïcito'eïa... D'une man fouarto,
 Après avè durbi la pouarto,
 Intré coumo'uno bréfounié...
 Si précipité su lou lié,
 Mounté l'aoutro s'éro gitado
 De poou... Per pa'estre dessoutado
 S'esquichavo;... ténie l'alén...
 A la clarta de soun calén,

Babé deviné leou la ruso!
 Car digué' entré- seis dents: la guso!
 Aougeo fa semblan de dormi!...
 — «Qu'ès eïço! moun Diou! soouva-mi!»
 Disié l'aoutro' en fen l'estounado,
 Coumo s'ero destroussounado...
 — Cé qu'ès eïço? V'ana sachu
 Car vous va voou diré. — Chu! chu!
 — Què chu, chu? Coumo' ave pas crento
 Enca de faire l'inourento?
 Ah! vous teni souto leis pè,
 Masquo! — Vous léva d'ouo respè,
 Vãï jamaï vis, que venè faire?
 — Verni cerqua moun calignãrè,
 Sabi que mi l'avé'escoundu.
 — Cerqua lou se l'avè perdu.
 — Voueï; lou cerquaraï, capounasso!
 Es pa'aco ce que m'embarrasso,
 Se vesiti l'appartamen,
 Lou voou trouba sus lou moumen.
 Vouestrei douis plaços soun marquados...
 Leï cadieros soun rapprouchados...
 Ouria dégu leï dérangepa.
 Bessaï que l'avè pas soungéa?
 Venè d'amouessa la candelo
 L'a' anca lou mou . — Madameïselo
 Vous assuri qu'ès pas veraï!
 — Aco' es troou fouar! mentirè maï
 Se su lou moument va vous provi?
 Tenè, remarqua ce qu'atrovi...
 Aco d'aquito' es pa' un manteou?
 Un paou pu luen la lou capeou...
 Ah! qué eïço? leis boueneis amos,
 Que soun aqueleis grandeis danos!!
 Nous prenoun noustreis amoureux,
 Dé fès qué là ne n'en fouou dous...
 Et puis s'arrangeoun à sa guiso:
 Soun devoto, van à l'egliso,
 Oou proné, à la bénéditién,
 Si fan uno répatatién
 De frumos franco' hoounesto, sobros,
 Soun de touti leï boueneis obros,
 Fan de quêtos din lou quartier...

Tout' aco soun de masquarié!...
Enca doou men se si taisavoun
Un paou, et se s'arremarquavoun!...
Maï, nous mesprésoun toui leï jour;
De tout tem, en tout lué, toujours,
Rougissoun de nouestro presenço!
Pas mens, la pas grand' différenço!
Meïdamos, foou pas creida'ouo fué,
Ce qué fé lou jour, fen la nué;
L'a que leïs houros de changeados.
Sias richos, noblos, recercados
Pertout; naoutreïs va sian tamben.
Touiti leï souars, quand va voulen,
Si fen deïs pus grandeïs famio,
Enfin, jogan la coumédio
Su lou thiatré, et vaoutri' à l'oustaou.
Avé résoun, la ren de taou
Qué de si fa passa per bravo...
Foou que siguè ben paou de cavo!
Naoutreï ooumen troumpan dégun.
Dian pas tout lou jour en cadun
Que sian la flou de la sagesso...
S'anan pas souven à la messo,
Nous fé susa quand vous li vian,
Car si dounan per ce que sian.
Vaoutrei fé cinquanto coou pire.
Lou proverbi' a raisoun de diré
Que' voou maï bouen bru que bouen vin.
Su millo, n'a bessai pas ving
De vaoutreï que siegoun hounesto;
Ave bello'a branda la testo
En m'arremarquant... Ce que diou
Va sabes fouesso mies que ieou!
— Eh! ben, va sabi, vouei, madamo...
Maï vous juri dessus moun amo,
Que la degun d'escoundu'eïci,
Va vous poudè creire. — Oh! que si!
Ana, sia fino coumo l'ambro...
Dorbe m'en paou aquelo chambro?
— Coumo?... — Vous farai gés de maou.
— Es moun mari qu'a prés la claou.
— Vouestre mari? Douna m'un lumé,
La voou ana cerqua iou mumé...

— Nani l'anè pas, mi turié!..
 Alor ero uno masquarié?
 Et mi metia de la partido!
 Ah! vous voou fa courre bourrido,
 Tout aro, en vous creïdan ben fouar,
 Tout ce qu'ai de dessus lou couar...
 Mensoungiero, traïto, gusasso,
 Couquino, deshonoru raço,
 Ana v'escoundré... Ren mi ten
 De vous garça douei lavo den...
 — Iou, la fio d'un genthiomé!
 — Teïsa-vous, vo soueni vouestré hommé.
 Ah! cresé que m'en anarai
 D'eïcito' et que vous laïssarai
 Moun amourous? Pas tant tarouno!
 Vous despoudurarai, capouno...
 Ffoo que vigui la fin de vous.
 Guso! vene'eicito, à ginoux...
 Per qu'enfin vous rendi justici,
 Mariasso, ffoo que v'espootissi...
 — Voourié fa, se coumo'un uiaou
 L'aoutro' en oousen aqueou prépaou
 Si la siguessé pas croumpado,
 Lampavo toute esprouvantado,
 Darrié leis taoulo, leis fooutuei...
 Foulié' avé bouen ped et bouen uei,
 Car l'aoutro tamben lei mandavo!
 L'avié' une ouro qu'eïço duravo,
 Crésiou que va fasien exprès:
 Maï, vaqui qu'un moumen après,
 En vésen ouu bout de la sallo
 Lou preguo-diou de sa rivalo,
 Babè s'arresto, et gito un cris!
 Avié recounouïssu lou Chris
 Qu'aoutreï fés portavo sa mèro...
 Ello, alor sentè sa coulero
 Que toumbavo coumo un aïé...
 Anavo demanda perqué
 Lous Chris de sa mero ero'aquito?
 Quand reçuberoun la visito
 Doou mari, din l'appartamen...
 Vous figura' en d'aqueou moumen
 La pousitien dei douis fumello?

Ah! n'avalèroun de cravello...
Duvien avé' uno bravo pouu!
Si teïseroun toui doues oou coou.
La frumo avié la testo soutu...
Cresi que si fagué dessouto
En oousen dire à soun mari:
«Aï agu boouen nas de veni.
Se si pouu creïda de la sorto!
Maï coumo va que sia per orto?
Aï cresu que s'ero més fué...
Masquegèa doun touto la nué?
Ma frumo es touto esparoufido,
Et vous sia touto entremounido.
Que tron de Diou es tout eiçot?
— Fourrié que siguessia ben sot
De creiré que iou et madamo
Vous voulen troumpa; su moun amo,
Veïci touto la verita:
En sorten d'uno soucieta
Tout aro, aï oousi que parlavoun
Dé vous, et qué vous preparavoun
Uno rousto quand sortiria;
Alor aï dit que va soouria,
Et senso' espéra, tout dessuito
Siou vengudo à ped, senso suito,
Per vous diré d'estré' eis agué
Touto la nuè. Vaqui perqué
Madamo es touto esparoufido,
Et iou siou tout' entremounido.
Bravé!!! Eri ben lun de counta
Su d'aqueou trait, ma fa ploura...
Eh ben! dedins touto la peço,
Fa vingt atien d'aquel' espeço.
Et quand lou mari vis pus tar
Que pouu pas négua ce qu'és clar,
Que, furiou contro Catarino,
Mando Babè dins la cousino
Querré de qué l'empouïouna...
Ello fa semblan de l'ana:
Pren un flascoun d'aïguo de roso,
Ven, et li fa' avala' uno doso
De pouïoun qué pas de pouïoun
Pui la fa porta d'escoudoun

Jusquo dins soun oustaou, pecaïre,
Per la rendre à soun calignairé
En vido. Eh! ben, que v'a pas dit,
Moun bravé moussu Benedit,
Qu'en revengé d'un taou servici,
Aqueou gus, aquelo brutissi,
Lou souar, din sa chambro, en intrant,
La tué. FÉS DE BEN A BERTRAND...

Jamaï despui que viou atriço,
Revoulutionna leï coulisso,
Dugun m'avié fa tant d'effè,
Et portant, digua, va sabè,
Uuo frumo tant mistourino,
Deglenido de la peitrino,
Que quand la via dins un cantoun,
Li dounaria pa' un coou de poun;
Que s'en va plugado en doui double
Coumo un preguo-diou de restouble,
Et que foute lou fué' à l'oustaou,
Quand a parti de soun repaou!!!
Aco' es fouesso beou, nen counveni
Et n'en counvendré. Tamben, teni
A ce qué liegé em'attentien
Leï vers qu'ã fa' a soun intentien

A MADAME DORVAL!

Lorsque le théâtre s'enflamme
A vos accents, belle Thisbè,
Chacun recueille dans son âme
Le son dans l'oreille tombé.
Vous qu'un art si beau divinise,
Oh! c'est bien le ciel de Venise
Qui vous fit naître sur des fleurs.
Cité qui donne, en son délire,
Les larmes après le sourire
Et le sourire après les pleurs!

Lou souar ouu thiatre, à la sordino,
Li manderi' aqueleï douis lino.
Lou lendeman mi respoundé,
En mi fen remettre un bié,

Su d'un papier fin qu'embaïmavo
En qu'en liegen, mi rappelavo,
Lou magasin de Demousian.
Desirariou pusqué li sian
De vous n'en donna counouissenço,
Sera per la prouchaine ooudienço:
Vous v'escrïourai un aoutre coou;
Li perdre ren n'agué pas poou.
Vous dirai douis mots de meï curso,
De Nouesto-Damo, de la Bourso,
De la Chambro dei Députa,
Ai fouesso cavo' à vous counta,
Per malhur la plaço mi manquo.
Et puis, coumo ai pas carto blanquo
Deï proufessours, duvi tamben
Mi prépara per l'examen
Qu'ooru lué dijoou vo divendre;
Fouu que mounti' oou lué de descendre,
Et se sabi pas ma liçoun,
Alors siou un pouli garçon...

CHICHOIS A L'OOUPERA

CHICHOIS A G. BÉNÉDIT

I

Moun bravé Moussu Bénédit,
Depuis ben long-tem vous vai dit:
S'un jour ruississi coumo artisto
Et qu'arriba oou bout creïdi: visto!
Es a voustré bouen couar, à vouestro proutetien
Qu'ourai dugu ma pousitien.
Va sabés coumo iou, avant de vous counouissé
Eri lou pus marri féna qué si viguessè.
Aviou ni trevo ni repaou,
Que noun aguessi fa touto sorto de maou.

Quand intravi lou souar lei vesins tremouravoun,
Toutei lei fios s'estremavoun
Deï pus gros nervi d'ouo quartier
Disien quéri lou capourié;
De nué, de jour fasiou l'empéri,
N'en counveni senso mysteri.
Hurousamen pareïsseria
Et contro iou escriveria
Tout d'un halen un pichoun libré,
En vers d'un assez bouen calibré.
Aqui mi flattavia tout jus,
Mi tratavia coumo un franc gus,
Countavia dins vouestreï tirados
La mendro de meïs moouparados,
Oou pouint que fasiou plus un pas
Senso que leis amis, mi riguessoun oou nas,
L'ouriou vougu troussa lou couelé,
L'avie de qué deveni fouelé!...
Cependant dins un bouen moumen
Mi ferî aqueou raisounamen, Et mi digueri: s'eres sagi,
Ti farien pa'aqueou roumavagi.
L'ootour de l'escrit en questien,
Es un hommé d'hounour, de counsideratien.
En que servé, moun fiou, qué jurés, que t'engrités?
Se sès garça de tu provo que va merités;
Senso doute agu l'intentien
De travaïa' à ta counversien,
Quaïmo ben castigo de mumé,
Fouu jamaï amoussa lou lumé
Que vous esclaro. Anen pus leou
Pregua' aquel escrivan de mi douna' un counseou.
Su d'aquo vous vengueri veïré,
Per bouenhur eri pas de veïré;
Car vé n'en souvenés bessäi,
Dins vouestreïs escaliers toumberî coumo un fai.
Vooublidarai pas de ma vido,
Aviou l'esquino endourentido,
M'éri quasi desfa lou bras,
Moun cuou ero espeouti de d'haou jusqu'à d'abas,
N'en demandavi pas moun resto;
Maï la maniero tant hoounesto
Qu'emplugueria' en mi reçuben,
Mi fagué fouesso maï de ben

Que touti leï tasseons que vingt apouticari
M'ourien més su lou tafanari.
Senso avé l'air impatenta,
Dabord mi fageria asseta,
Ensuito m'oufreria de crousto,
Eme uno patto de lingousto,
Pu tard assageria ma vouas,
En mi dian: Escouta, Chichoïs,
Viou d'après moun experienço
Que manqua pas d'intelligenço.
Vous dounarai conseou, liçoun,
Et se sia' un hoonesté garçoun,
Emé moun appui, moun adjudo,
Quand ouré' un paou près l'habitud
Doou chant, quand serés musicien
Alor farai agi ma recoumandatien,
Mouyen que sera pa' inutilé,
Prochi doou diretour habilé,
Qu'à Paris es lou capourié,
Et rescontro pas soun parié
Dins nouestré grand Counservatoiro...
Aquo'es resta dins ma memoïro
Puis quand m'aguerias ben après
Fagerias ce qu'avias proumés.
M'adreïsseria à la Capitalo
Appuya d'une lettro talo,
Que mi reçuberoun doou coou.
Senteri que foulié si teni coumo foou,
Per faire hounour à ma ruissito;
Tamben reformeri dessuito
Moun ton de nervi marsiès,
Oougeavi pas parla francès
De pou de faire qu'ouquo narro;
Maï paou à paou douneri barro
Eïs pus savens sus d'aqueou pouin;
Car graci ouou proufessour que de iou prenié souin.
Oou bout de quatré més parlavi
Assez ben, et mi distinguavi
Su leïs R coumo' un moussu.
Lei bouen counseous qu'aviou reçu
Broun esta mes en pratiquo.
Per ce quéro de la musiquo,
Ni maï fougueri pa' en arrié, Mi mettien souvent lou parié

Deï pus enciens deï pensiounari,
Per fés mumé leis despassavi.
Cependant aviou pa' ooublida
Ce qué m' avias recoumanda
Su lou fait de l' experienço,
Manquavi pas d' intelligenço,
Estudiavi facilemen,
Saisissiou tout su lou moumen,
Et moougra' aquo vesiou que dins l' etat d' artisto,
Per avé uno plaço requisto
L' on duvié jamaï si pressa,
Et troou leou si desbarrassa
Deï proufessour istruits qu' à forço de patienço,
Nous apprenient l' art et la scienco;
Que per aquo foulie long-tem,
Quatre vo ben cinq ans lou men,
Afin de si basti uno carriero establo,
Sus de peiro' et pas sus de sablo.
Va sabé mies qué iou et vavè vis souvent
Que d' atours que fan fouesso vent,
Que si fan annonça coumo de grand génios,
Que vous alassoun leis oourios,
A vous counta tout cé qu' ant fa,
En dounant l' Ut vo ben lou Fa...
Soulamen quand soun en presenço
D' hommé de haouto intelligenço
An pas tant de croyo' et leou leou
Soun à la fin de soun rouleou.
Si vis qu' an pa' studia: per. mounta sus d' un thiatré
De promièro valour, vous creïdout coumo quatre
Fant de grands bras, virount leis ueïs
Coumo de phénomèno, et puis,
Parlount francés coumo eïs pus marideïs escolos
Vo coumo de vaquo' espagnolos.
Aï pas suivi d' exemplé ensin.
Pendant quatre ans et mémé cinq
Ai après, paou à paou, leis notos, la méso,
Tout ce qué formo la litturo,
L' art de la voucalisatien,
Lou chant et la déclamatien;
Pus tard ai remporta dins aqueleïs partidos
Touti leis premiers prex sus de peço choousidos
Mounté mi foulié exécuta

Lei pus grandels difficurta
Et coumo avioù l'aploumb d'un coumédien capablé
Et d'un cantairé véritablé,
Qué sablou dex rôlé per couar,
En un mot, quéri pas maou fouar,
Touti meï professours pensèrout
Quéri en état et m'announcerout
Meïs débuts oou grand Ooupéra.
Alor diguéri fé tira...
Et tachen dé pa' ana dé cairé.
Sagissié d'uno grosso affairé.
Cadun avié leïs ueïs su iou,
Leïs marsiés surtout, Féli, Paou et Mimiou,
Leïs gens dé moun quartier, tout lou café Minervo,
Lou pèro Icard de la Rèservo,
D'aoutreis qué m'avien vis pichoun
M'espéravount à l'agachoun
Per veïré sé pourriou trioumpha su la lino,
Vo ben sé piquariou d'esquino.
Depuis quinze jours dormiou plus
Et mangeavi quasi tout jus,
En approuchan d'aquélo esprovo.
Enfin, fougué douna la provo
Dé moun sabé. Coumo un patien
Aneri à la répétitien.
Laviè de qué trembla quand pensavi d'avanço
A n'un fait d'aquélo importanço,
Foulié qué viressé d'atout
Senso aquo lou saou ero oou bout...
Hurousamen que leïs coulèguos
Qu'ourient fa cent cinquauto lèguos,
Per mi veïré ruissi d'un coou
M'invitavoun à pa' avé poou
Et mi dounavoun dè couragi;
Meyerbeer eou mémé, hommé sagi,
Prénié fouesso intèrès à iou,
Mi trattavo coumo soun fiou,
M'avié fa répéta vingt fès oou men en classo
Lou superbè rôlé de basso
Dins Robert tou Diablé, Bertram
Qué duviou jusqu'au bout canta lou lendéman.
Ma testo en voyageant mettié leïs cavo oou piré
Aviou gairè envégeo de riré.

II.

Quand arribéri à l'Ooupéra
Touti avien l'air de m'espéra,
Atours, churs, musiciens, régissour, machinisto,
Oouria dit qu'éroun à la pisto
Per mi veiré véni: saludéri cadun
Ooutant de prochi qué dé lun.
Pui, anéri trouba lou maistré de musiquo,
Mi fagué douna ia répliquo
Et coumencéri dé canta.
Eri en trin dé répéta
Et l'assemblado touto entiéro
Mi fasié coumplement déjà sus la maniéro
Dount aviou coumprès Meyerbeer
Quand oouséri à la pouarto un bru doou tron de l'air.
Lou counciergi surtout cridavo,
Oouria dit que si disputavo
Emé couléro, et qué sa vouas
Si mesclavo à dé mots patouas.
En effet, prestéri l'ourio
Et lou moument d'après mi créséri à Marsio.
— Coumo, disien, oouria lou front
De nous fairé un tant gros affront:
Tira vous d'aqui, caguo' à ragi,
Là cinq jours qué sian en vouyagi,
Venen doou boulevard du Muy.
Aven près un coou d'air à l'uei,
Aven touto l'esquino routo,
Puis après avé fa doux cents léguos de routo,
Serian arribado à Paris,
Per veiré un enfant d'ouo pays,
Et si retornarian coumo sérian vengudo
Aquo si, sèriè une begudo! Anen. espeço de cooutaou,
Mounté ès lou maistré de l'oustaou
Qué li parlen — C'est impossible,
Je suis sourd, je suis inflexible,
Disié lou counciergi — Ah! sies sourd
Eh ben! caduno à nouestré tour
T'anan destapa leis ourio.

(En criant très-fort).

Sian vengudo exprès de Marsio
Per veiré nouestré ami Chichoï.
Nous an dit questou souar assageavoun sa vouas.
Si renden eïci per l'entendré,
Espéri qué si fen coumprendré?
— Monsieur Chichoï répéte, il ne vous connaît pas.
Ainsi, retournez sur vos pas,
— Rétournez sur vos pas; aqueou si qué m'amuso!
Maï a bello prendré d'excuso
Fourra ben qu'intren vo se noun,
A coou dé ped, à coou de poun
Va roumpren tout. Vouïé nous refusa la pouarto,
Aquélo sérié un paou troou fouarto!
Enca' un coou, laïssa nous passa
Vo ben v'ana faïré estrassa,
Marri portier de tanto-Pino.
Voulé saoupré moun noum? siou misé Séraphino,
La tanto de Babeou Pecout,
Siou couneïssado dé prétout.
Deï braveïs gens, siou respétado.
Doou Cous Sant-Loueïs à la Borgado
Mi pouartoun en paoumé dé man;
Pourriou, doou souar oou lendéman
V'en douna cent cinquanto provo.
Restan despui vingt ans à la carriero Novo;
La frumo quès aqui li dien misé Langloï,
Es la parento de Chichoï.
A sa ruissito s'interesso.
Lou cousin german dé sa neço,
Avié espousa sa bello-sur:
Leïs amis soun jamaï de tur.
Laïssa nous passa, vieï arléri.
— Men fouguè pas maï; coumprenguer
Que lei douïs frumos que venien
Mi veiré à la rèpetitien,
Eroun d'ancienneï counouissenço
Et qu'en paraeïssen rna présenço
Arrengearié tout. Feri un pas
Et mi trouberi nas à nas
Jus eme misé Séraphino,
Qu'accoumpainavo ma cousino.

III.

Eïci vous laïssi à pensa
Tout ce que si duguè passa;
Leïs estrambos qué mi faguéroun,
Et puis tout cé qué mi diguéroun...
Creïdavoun coumo dé védeou,
Chichoï, moun fiou! moun bouen! moun beou!
T'en souvènes quand à Marsio
Mettiés touti leï ga'en poutio?
Quand dounavés de datti eïs tur?
Passavès de pretout per un preturbatur.
Maougra aquo disien à Jiomé
Chichoï si formara, marrid enfan bouen hommé.
Mi troumpavi pa'aqui dessus.
As ruissi, siés un gros moussu.
La boueno saru, siou countento
Coumo saviou gagna dex mille escus dé rento.
Aro sé vouès sachu per que sian à Paris,
Ti diraï qu'un ancien Marquis,
Qu'avie couneïssu ina famio,
La mai de soixante ans, quand restavi à Marsio,
Doou tem de la Revoulutien,
Per acquita'un servici encien!
N'a laïssa un pichoum heïrétagi.
Alor aven risqua lou viagi
Et puis si sian dich'en parten,
Veïren Chichoï en mumé tem.
Ti fa pas peino oou men, Canari?
— Li diguéri quéro oou countrari.
Que mi fasié fouesso plaisi;
Regrettant qu'aguessoun choousi
Un moumen tant paou favourablé, Ajusteri d'un air aimablé,
Que leis anariou veïré et que li dounariou
Un biét doublé deïs miou,
Per mi veïré jugua lou lendéman oou Thiatré
Mountè senso poussa, ni maï senso si battré,
Serien plaçado oou promier rang.
Si poussedavoun plus, mi toucavoun la man,
Très vo quatré coou m'embrasseroun,
Et pleinos de joyo sorteroun,
Tout en mi souhaitan millo bénédicien.

IV.

Un coou que la répétitien
Sigué de tout point accabado
Anéri féni la soirado,
En estudian din moun chambroun,
Oou Counservatoiro. Aviou proun
A ce qué mi disien leï qualitas coumplèttos,
Per m'en tira leï brayo nettos,
Maï quand pensavi qué fouliè
Remplaça su d'un thiatre un atour capouriè
Qu'un an avan fasié l'empéri! Quand mi souveniou de ce qu'éri
Avant d'estré arriba'à Paris,
Mountè tant dé jugis requis
Vous tiroun vouestro boueno ou marrido fortune
Mi disiou: paoure enfant, vouyagès din la luno.
Fourrié un aoutré talen que tu
Per pousqué trioumpha. Risquès d'estré battu
De touti leï façoun; es uno rudo affaire!
Tamben, la nué dorméri gairé.
Quoouqu'aren mi disié pourras jamai ruissi,
Quand sarravi leï ueïs mi semblavo d'aousi
Trento millo siblets dins meïs paoureïs oourios
Que mettien ma testo en dourios.
Puis, dé cris que fasien veni lou regissour
Per li demanda que l'atour
Que juguavo Bertram, anesse fa de gabi,
Quero'un gaffur, et puis que sabi,
Cent-cinquante humiliatiens
En formo d'interpellatiens.
Aviou leï treïs susour et quaouqu'aren de piré,
Maïm'avien afficha, poudiou plus men dédiré.
Foulié'ana de l'avan: enfin l'houro vengué,
Mi prépareroun moun paqué,
Lei coulèguos m'accoumpañeroun,
N'agué quatré qué m'abieroun.
L'un mi mettié leï bas émé lou pantalon,
Un aoutré, émé un troué dé carboun,
Mi maquavo leïs ueïs, dessouto leï parpello.
Après mavé curbi d'un manteou plen d'estellos,
Mi pouuseroun l'espaso, et puis, souto lou nas,
M'empégueroun de haout en bas
Per mi douna l'air un paou crano,

Un moustachou long d'uno cano
 Emé uno barbo de ménoun.
 Lei cambo 'envirooutado' ou mouyen d'un galoun,
 Lusen à vous leva la visto,
 De meïs ajustamen coumpletterount la listo.
 Fasiou l'effet d'estré planta
 Su douis caroto de taba.
 Lou tout, mouata d'uno parruquo
 Qué mi toumbavo sus la nuquo.
 Que vous dirai, per un demoun
 Eri fouesso boueno façoun.
 Mai, ero pas lou tout, foulié qué lou ramagi
 S'accordessé émé lou plumagi.
 Senso aquo, ben vo maou vesti,
 En propré termé, eri resti.
 Quand sigueri tout lès, meï mious camarados
 Mi vegeroun qu'auqueï rasados
 Per m'assouera un paou miès lou couar
 D'un vin quouourié reviouda un mouar,
 Et passeri dins la coulisso.
 Couragi, Chichois! anen, isso,
 Mi creïdavoun de tout cousta:
 Gardo-ti de t'esprouventa
 Quand vas pareïssé su leï plancho,
 As toun affairé din la mancho
 Et ruissiras doou premier coou,
 Siégués tranquillé, aguès pas poou,
 Ten ti drét, paouso ben la testo,
 Lanço toun avouas, per lou resto
 Oouras dexo-noou points su ving.

V.

Quan oouseri leï tiro-vin,
 Qu'accoumençavoun l'ouverturo,
 Senteri uno tremoueladuro
 De la cabocho jusqueï pè.
 Dreïsseroun lou rideou... intreri... quanto aspè!...
 De d'haou jusqu'à d'abas la sallo ero remplido,
 Partout leï logeo' eroun cafido;
 Leïs ueis de treï millo amo eroun fissa su iou.
 Mi semblo encaro qué va viou...

Cadun si tenié su la pisto,
Leï lunettos, leï porto-visto
Pouinta ver iou directamen,
Mi quittavoun pas d'un moumen;
Lou ventré mi baroulegeavo,
Moussu Duprez m'encourageavo;
Es eou quero Robert; moougra soun attentien,
Leï vermicheli mi bouïen...
Per bouenhur en aquello sceno
L'avie' enca ren per iou; counten d'aquelo ooubeno,
Aviou lou tem de m'asouera,
Maï poudiou pas fouesso espera;
Car à peino Robert venie dé quitta Aliço,
Que per lou segoun coou lâisseri la coulisso
Et diguéri émé farméta
Tout lou récitatif, justé coumo es nouta;
Dugun apploudissé, maï à l'air de la sallo
Et surtout de certaino estallo,
Mounté l'avié un fouar musicien,
Couprengreri doou coou qu'aviou fa senssatien.
Eiço m'encouragé, canteri mei répliquo
Coumo un particulier ferra su la musiquo,
Jusqu'à la fin dé l'até et senso m'embrounqua:
Décidamen aviou tanqua...
Foulié plus qu'un: mouceou mountè pousquessi estendre
Meï mouyens, pui un paou descendre
Sur certains notos de choix
Qué faguessoun bria ma vouas.
La scèno émé Rimbaou mi vengué douna ajudo;
Aqito aviou ges d'inquiétudo,
Sabiou qu'esten un paou adré,
Atroubariou maï d'un endré
En vouas de peitrino, en vouas misto
Per mi poussa coumo un artisto.
Tout arribé coumo aviou di,
Lou grand duo sigué'apploudi
D'uno manièro généralo
A faïré crenia la sallo...
Lou Solo qu'és pas lun, que dooumino lou chur,
Fa per la vouas de Levassur,
M'ané coumo un gant, lou diguéri
Emé ispiratien... ooutenguéri
Fouesso bravos deïs oouditours,

Senso counta qué leïs ooutours
Qu'eroun applaçà su lou thiâtré,
M'applooudisseroun coumo quatré;
Cependan aco'ero enca ren,
Anavian veni eï bouyen.
Leï diablé avien feni sa plugo,
Vesia plus la mendro beluguo,
Touti leï lan avien cessa,
L'esprit de vin s'ero amoussa.
Sorteri en branlegeant doou found de la caverno
Coumo un hommé empégua souarté d'uno taverno.
Esprimeri ce qu'aviou vis
Et qu'un moumen avan avié fa gita' un cris
A la jouino Aliço. Esfrayado,
Dins soun troublé s'ero arrapado
A n'uno grosso et longno crous...
A forço de li parla doux
S'avancé de iou, li canteri
Sus d'un toun tant manéou qué l'insorcélégéri;
Puis, li féri counouïssè enfin meis intentiens
En li disen: tu m'appartiens...
A n'aqueou mot lança sus d'un ré dé peitrino,
Aliço toumbé'ou soou coumo uno cardalino.
Sabi pas sé ma vouas, moun gès et moun aspè
S'accorderoun ensen, maï senso estré suspè
Pouédi diré qu'applooudissérroun
Maï qu'ouparavant; rédoublérroun
Mumé un coou dé maï, et portant
S'en préparavo ouu men cinq ou siéi coou ooutant
Dins la phraso qué ven ensuite
Et qué sigué' assez ben counduito
Jusqu'ouu mi bemolé d'en bas.
Va sabè miés qué iou, es aquito lou cas
De bria quand sia basso-taïo,
Per la raisoun qué la peïssaïo
Quespéro aquello noto et qu'applooudirié pa
Se l'on la poudié pa' encapa,
Creï qué sia lou proumié cantairé de la Franço
Quand la fè péta èm'assuranço.
Prévengu sus d'aco d'après cè qu'aviou vis
A Marsio coumo à Paris,
Per assugura moun affairé
Préparéri dè lun l'effet qué vouliou fairé,

Dounèri franquament lou si bémol, lou la;
Un coou arriba sus lou fa
Estendéri lou souen, larguéri la méuro
Et d'uno vouas fouarto et séguro
Toumbéri sus lou mi préfoun
Qué sorté dé moun piès coumo un coou dé canoun.
Eici mi senti pas dé rendu
Ni maï dè vous faïré coumprendré
Leïs cris d'admiratien, leïs apploudissamen,
La joyo, leï trépinamen
Doou public tout entier, quand la noto citado
Partè per prendré sa vouèlado...
Jamaï avè ren vis dé taou,
Lou thiatré en un moumen, de d'abas jusqu'ad'haou,
Sigué bouiversa coumo per la tenpesto,
Lei bravé Marsiés surtout èroun en festo;
N'en vésiou qu'ououqueïs uns qu'apploudissien dé couar
Et qué créidavoun fouesso fouar;
Tandis qu'à cousta d'éli, à la logeo véino,
Ma cousino Babeou et misè Séraphino
Fasien leï cent dexo-noou coou;
Tantôt si vioutavoun oou soou,
Tantôt fouero la logeo et leï mans sus la testo,
De touti leï façoun prènién part a la festo,
Retoumbavoun sus seï fooutueis
Mourento émé leï larmo eïs ueis;
Pui parlavoun eï gens quéroun à l'amphithiâtré,
Fasien millo gès vers lou thiâtré
En créidan: Aï Chichoïs, aï moun fiou, qué siès beou!
Quontou talen! quontou borneou!
Va fouo entendré per va creïré;
Tout Marsio va voudra veïré
Quand va diren en arriban;
Espèro, ti voou battré un ban:
Vun, dous, très. — Silence, à la porte.
Voyons, taisez-vous ou qu'on sorte...
— Qu'on sorto! aqueleï mourré touars...
Sortiren pas, bougré dé pouars...
Tout lou moundè a lou dret d'ana' à la coumédio;
Li restaren, sian de Marsio.
Chichoïs ès un enfant doou Cous,
A la vouas, lou gès et lou gous,
Et prouclamarian pas de pariereïs counquetos.

— Se fouu tout dire eïci, creigniou que lei couquettos
Et lei casaquin ramounur
Faguessoun quo'ououqué gros malhur...
Dous Marsiés lei resounéroun
Honestamen et si taïseroun.
Quant a iou, à parti de l'endré doou trio,
Ouseri plus qu'un long bravo.
La bello invoucatien deï nonos
Accompagnado deï troumbonos,
Mi pouosé per lou chant noblé et majestuous;
Et quand agueri dit: Moi, damné comme vous,
Cadan applooudissé pendent plusiurs minuito.
L'air d'ouu cinquième atè et la suito
Qués dins lou grand trio, coumplété moun succès:
Décidamen aviou ben gagna moun proucès.
Mi rappeleroun sus la sceno
Quand tout sigué fèni, per mi fairé uno scèno
Que semblavo à n'uno oouvatien.
Pertout ero un sabba de la mareditien.
Eï proumiéro, ouu parterro, eï logeos deï troisiemos,
A l'amphithiâtre deï quatriemos,
Jusquo dins l'escalier ouria ouusi qu'uno vouas
Qué creïdavo: bravo Chichoï!!!
Alor senteri ma peitrino
Qué si déluougé, moun esquino
Quéro carguado d'un gros pès,
Dins un moumen n'agué plus gès.
Eri sououva!... Leï cambarados
Qu'avien vis ben souven de semblableï souarados
Mi diguéroun qu'aviou parfaitamen ruiissi,
Et de plus mi mettré en souci
Dorenavan, per meis esprovos,
Car aviou douna millo provos
D'art et de gous en mumé tem.
Leïs outours pareissien counten;
Dins ma logeo m'accompaïneroun,
Mi touqueroun la man et mi féliciteroun
Sinceramen eme affectien.
Lou directour, plen d'attentien,
Mi vengué fairé uno vesito,
Entoura de touto sa suito,
Contoroulour et règissours,
Secretari, administratours.

Coumprené ben qué ma cousino Babeou et mise Séraphino,
 Touteï doués aourien pa'oublida
 Dé mi veni coumplimenta.
 Un garçoun li digué qué mi désabihavoun,
 Et qu'olor, en despié deï raisoun qué dounavoun,
 Poudien pas veïré un hommé nus.
 — Ses qu'aqu'o, moun enfant, avè pas piqua jus,
 Respounderoun: Saben coumo soun fa leïs hommés:
 Avian espousa douïs prud'hommés
 (Diou leïs agué réçu), iou et misé Babeou,
 Qué si poudié ren veïré ouu dessus de pus beou!
 Oourien pas passa' aquelo pouarto,
 Leïs pus beïs hoummenas de la carrièro Touarto.
 — Enfin intreroun; savia vis
 Leï démostratien et leï cris,
 Leïs exclamatien qué giteroun,
 Poudè creïré qué s'espurgéroun.
 Leï Parisiens avien jamaï ren vis de taou.
 Pus tard cadun vougué m'accompagna à l'oustaou,
 C'est-à-diré ouu Counservatoiro,
 Coumo un grand généraou après d'uno vitoiro!
 Vaqui l'exato rélatien
 De ina promiero apparitien
 En qualita de Basso-taïo.
 Aro s'aï gagna la bataïo,
 Va diou parcéqué més dégu.
 Aqueleï qué man soustengu
 Agissien emé indépendenço.
 Senso intérès ni coumplisonço
 Lou jour de moun début reçuberi un bièt
 Signa per un nouma Furet,
 Lou chef d'aqueleï gens qué venoun ouu parterro
 Lou souar per desclara la guerro,
 Vo per faïré festo eïs atour.
 Aqueou faribustié mi disié qué toujours,
 Despuis qué lou Thiatrè existavo,
 Chasque débutan li dounavo
 Dé cartos vo d'argent per si faïré applooudi.
 Pensa ben, moussu Bénédit,
 Què l'aï rémouchina de la bouono manièro;
 Vous lou garçavi à la carrièro,
 Sé si siguessé présenta.
 Quoiqué ben lun dé vous aviou pa'enca oublida

Vouestreis istrutien de Marsio
Sus leï talen de pacoutio
Et surtout sus leï charlatans;
Mesprescri l'appui d'aqueleï mooufatans.
Vouliou sachu sé senso ajudo,
Ma vouas, moun gès, moun attitudo
Serien acceta doou publi,
Et se mi pourriou établi
Définitivamen coumo un artiste hoonesté.
Mi digueri: fouu pas que lou douté mi resté.
Sé canti ben m'apploudiran, Sé canti maou mi siblaran.
Et quand leïs ooupousan sérien cinquanto millo.
Ma counscienco sera tranquillo...
Aro va véni leï journaou
Qu'an jamaï fa dè ben et que fan tant dé maou,
Aqueleï journaou dé bricolo
Qué vous contoun un tas dé colo
Et qué vous fan rançouna'après;
An d'élogis fa tout exprès,
Qu'applicoun à l'hasard senso ooucuno vergouigno.
Ah! fouu veïré aquelo besougno!
Sé vabouna, sia lou promié,
Quand mumé ouria din lou goousié
Leï gats dé touti leï gorguièros.
Vous flattount dé millo manières,
Vous dien qu'avé uno bello vouas,
Fouesso gous, un talen de choix;
Qué sia' un coumédien d'importanço...
Maï sé réfusa la quittanço,
Sia, d'après d'aqueleï bachins,
Pas mumé bouen à douna eï chins,
Moougra tout lou talen què pousqué faire veïré,
Vous espooutissoun coumo veïré...
Et puis dien qu'aco' es un mestié!
Per iou, es uno mangearié,
Un coummerço de gus qué, per faire ressourço,
Vous venoun demanda la vido vo la boursou;
Tamben ouran jamaï un soou de moun argen.
Maï per leïs escrivan hoonesté, intelligen,
Qu'en recounouissen vouestro scienco,
Vous dien vouestreï dèfaou émé touto counscienco,
Aqeli leïs estimi et leïs escoutaraï;
Sus seï counseou mi réglaraï;

Car lou mouyen segu d'estré un jour un artisto
De valour soulido et requisto,
Et de pousqué bria à Paris,
Es de suivré leïs bouens avis.
En douès mots vaqui moun affairé,
Va m'avé dit, va vouéli fairé,
Oousservarai vouestro liçoun
Et seraï jusqu'ouu bout un hoonesté garçoun.

CHICHOIS OOU CLUB

CHICHOIS A G. BÉNÉDIT

I

Soourés qué v'hui ren manquo à moun élévatién,
Canti en représentatién.
Veici a qu prépaou. La semana passado
Reçubi une lettro timbrado
D'uno villo à cent leguo' à pouu près de Paris.
Un ami qu'ès d'aqueou pays
M'escrivie dé véni per uno gravo affairé,
Avié besoun de iou. Que fairé?
Eri pas libré dé moun tem,
Car, d'après moun engageamen,
Foulié qu'à l'Oupéra, juguessi
Quasi toueï leï douis jour, et qu'ensin remplissessi
Rigourousamen moun dévé.
Per parti s'agissié d'avé
Uno permissien moutivado
Sus touti leï pouins et signado
Per moun hoonesté diretour.
Li parleri lou mume jour.
En quoouqueï mot, senso mystéri,
Li diguéri tout, et viguéri
Quèro pas lun de m'accorda
Cè qué li véniou démanda

Se moun coungié duravo ouu maï uno semano.
Respoundéri qu'aquitto ourian gès dé chicano,
Et qu'avan hiué jour, tout lou maï,
Vendriou reprendré moun travaï.

II.

Partéri proutamen, et din dex houro à péno,
La vapour, qu'oujourd'hui fa dé loguo à dougèno,
M'agué rendu mounté vouliou.
Oou beou moumen qué descendiou
Doou septiémé vagoun, moun ami qu'espéravo
A l'hasard et qué choouriavo,
D'un bound mi saouté' ouu couelé et mi sarré la man.
Avié coumpta su iou qué per lou lendeman...
Poudié plus reveni de moun exatitudo.
Li digueri: aï pas l'habitudo
Dé faïré impatients' un ami.
Maï pusqué siou chez tu, viguen, despacho-ti,
Apprend mi cé qué mi voues diré,
Foou-ti ploura vo foou-ti riré?
Dé qué s'agissé? anen faï leou.
Alor, moun ami Boui mi demandé counseou
Sus d'uno affairé délicado:
Li féri part dé ma pensado,
M'esprimé soun remerciamen,
Et tout aquo sigué féni sus lou moumen.

II.

— Ah ça' aro ès pas lou tout, mi digué Boui, couleguo,
Oouras pas fa maï de cent loguo
Per t'en ana lou mumé jour,
Escouto-mi, voou coupa cour:
S'agissé dé ti faïré entendré
Oou thiatré dijoou vo divendré,
Dins Robert vo leïs Hévanaou.
Nouestré Grand Ooupéra, Chichois, va pas troou maou,
Lou ténor a boueno méthodo,
Lou barytoun es à la modo,
Leï doués cantuso an un bouen piés,

Ti sécondaran dé soun miés.
 Ensin es arresta, moun fiou, laïssso mi fairé
 Ti voou arrangea aquelo affairé
 Souldamen, à n'un bouen prés,
 Per lou miés de teïs intèrès.
 Vouguéri répliqua, Boui mi fermé la bouco
 Coumo sé l'avié mé' uno blouco.
 Mi renderi... et douis jour pus tard
 Su lou thiatré préniou ma part
 A n'uno soirado brianto!
 De courounno et bouquets m'en jitéroun quaranto;
 Oou troisiéme até de Robert
 Aguéri un trioumphé d'infer.
 Puis, lou surlendéman pluguéri moun bagagi
 L'avié dédins la villo un réviro-meïnagi!
 Tout, d'un bout jusqu'à l'aoutré ero en révolutien,
 Préparavoun leïs électien.
 Boui vengué m'averti dé cé qué si passavo,
 Mi digué qué lou souar oou club si propousavo,
 Dé mi présenta à seïs amis
 Qué sérien touti réunis.
 Respoundéri, moun cher, sabès que la musiquo
 S'accouardo pas troou ben émé la politiquo,
 Que diantré voués fairé de iou?
 — Ah vai! vené toujours ti diou.
 — L'anarai, mai oou men, moun cher, dins l'assemblado
 Faguès pas quououquo couyounado,
 As toujours agu lou défaou,
 Pitoué, d'estré fouesso troou caou;
 Hurousamen que ti counouissi,
 As bouen found et rendès servici
 Emé désintéressament.
 Es égaou, ti tendrai damen.

III.

Eïci fouu que va digui émé touto franchiso:
 Blooudo, faquino, habit et mancho de camiso,
 Mi venguèroun félicita
 En mi sarran la man émé fraternita.
 Cependant, ce qu'aviou redouta m'arribavo,
 De tems en tems oousiou de cavo

Qu'èroun pas de recetto. Oou lué dé respéta
 Lou principi d'outourita,
 Et de jura de lou défendré,
 N'avié que voulien ren entendré:
 Ensen, d'uno coumuno vouas
 Creidèroun: Citouyen Chichoï
 Fé nous péta la Marsiéso
 Per la socialo francéso!!...
 Messiés, accouarda mi un moumen d'attentien,
 Répliquéri: eïço mérito oouservatien,
 Outan que vous aïmi la Franço
 Maï dins aquesto circoustanco
 Voulès gés de piloto à bord,
 Sus d'aqueou point sian pas d'accord;
 Cantaraï se voulè su de noto assurado
 La Marsiéso deïs armados,
 Maï pa' aquélo deï toumbareou,
 Aï reçu de troou bouen counseou,
 Per ooublida la drècho lino.
 Arago, Pagés, Lamartino,
 Soun meis hommès. Dex coou déjà
 M'an fa l'hounour de m'invita Per l'ana fairé de musiquo.
 Aqui si parlo républiquo...
 Mai, coumo lei hoounesteï gens
 En hommé probé, intelligens,
 Senso animousita, ni maï senso vioulènço,
 Emé raisoun, émé prudènço.
 Eh ben! aco' es moun ooupinien.
 De tout tem l'exagératien
 Et la liberta senso entravo
 An gasta lei pus beleï cavo;
 Quoiqu'aco mesprési dégun,
 Respéti lou dret de cadun;
 Dins touti lei partis la dé marrideï testo,
 A cousta de la classo hounesto.
 A tout abus faou soun proucès,
 Ce qué coundani es l'excés.

IV.

Diou pas qué leï socialistos
 Soun touti dé gus, dé voulur:

Vaï jamai pensa. Per malhur,
Leï gens dé vertu paou requisto,
Leï quèqous, leï féna senso ooucuno esclusien,
An touti aquelo ooupinien.
Es pa' agréablé, n'en counveni,
Maï es ensin, et coumo teni
A vous prouva cé qué vous diou,
De moun raisounamen suivès un paou lou fio.
Quand aquéleï Messiès parloun dé nouma' un membre,
Siégué en Avous, siégué en Décembré,
Per la Chambro dei députas
Crèsé qué van choousi leïs hommés réputas,
Per estré intelligent, tranquillés,
Pas tant taroun. Coumo un dei plus habilés,
Lou Présiden doau club vo dé la réunien
Adreïsso uno interpelatién,
Oou citouyen qu'a la pensado,
D'ana s'assétà à l'Assemblado.
Qué siégeo tout l'an à Paris,
Per représenta lou pays,
Et li dit: Qué soun vouestreï titrés?
Eïci sia davan leïs arbitrés
Qué van jugea doou promier coou,
Sé sérés l'hommé qué noun foou.
Recuiè vouestré esprit, agissè dé maniéro,
Qué vouestr' ooupinien tout' entiero
Ressouarté dé vouestré discours
Dins dé paraoulo qu'agoun cours.
Boumpard, sia lou promié, parla — Méssiés — varresti.
Avant d'ana pus lun permettè qué proutesti
Contro l'expressien dé Méssiés,
Lou mot dé citouyen voou miés.
La plus gés dé Méssiés souto la Républiqu;
Pas mens — chutè pas dé répliquo.
Fè vouestro proufessien dé fé.
— Eh ben, per la promiéro fé
Qué mi presenti oou suffragi
Dé meï councitouyens, soourés qu'en hommé sagi
Mi siou dé tout tem coumporta.
Aïmi gairé dè mi flatta,
Maï lei circoustanço soun gravos
Alors foou qu'expliqui leï cavos.
Despui vingt ans senso répaou,

Aï travaïa coumo un esclaou
Per pousqué nourri ma famio,
Aï quatré pitoué' émé' no fio
Qué travaïoun ooutant qué iou.
Véni d'entraïna moun beou fiou,
Emé l'argen qu'aï mes dé cairé
A forço de tira l'arairé.
Lou cabaret m'a jamai vis,
N'aïmi ni lou bru ni leï cris.
Dé duouté n'aï gés. Poou m'impouarto
Qué mi vengoun piqua la pouarto,
Sabi qués per ren dé marrid.
Dé maï, sens' estré hommé d'esprit,
Sabi légi, sabi escriouré,
Chiffri ben, aï après à viouré
En ouservan lou moundé istrui.
Dien quaï pas trouu marri coou d'uei
Per counouissè un' actien hoonesto.
Aï jamaï fa dé coou dé testo.
Siou un hommé dé précooutiens,
Détesti lei révolutiens.
Selon iou foou qué tout si fagué
Paou à paou per què cadun agué
Souen dret émé sa liberta.
Quand oou fait dé l'égalita,
Crési qu'és uno tarounado.
Un moumen... Veïci ma pensado:
Leïs hommés duvoun éstre égaou,
Quand soun davan leï tribunaou,
Per si plaigné d'un préjudici,
Et per si fa faire justici.
Foou qué siégount ni mai ni men
Trata touti égalamen,
Senso distinctien de fortune.
L'a pa' a diré, es la leï coumuno.
Qué pouarté habit vo coupo-cuou,
Dins lou moundé tout hommé duou
Estré toujours per soun semblablé,
Bouen, générous, hoonesté, affablé.
Mai passa' aquo, foou discerna
L'hommé instrui dé l'hommé borna,
L'éruditien dé l'ignourenço,
Lou B, A, BA d'émé la scienco.

Coumo! aqueou qu'émé soun esprit
Produisé quououqué bel escrit,
Sérié jugea' oou mumé calibré
Qu'aqueou qué l'imprimo soun libré.

Vouria faïré doou mumé pas
Camina la testo et lou bras?
L'inventien émé la man d'obro?
L'architeto émé lou manobro?
L'intelligen et lou fada?
Lou généraou et lou sorda?
Lou moussi émé lou capitani?
Quand a iou sousteni qué nani,
Et diou qu'aquito émé raisoun,
L'égalita' es pa dé saisoun,
Qué lou pas esclara coumandé.
Ensin foou qué la Franço mandé
Dé touti seïs départamen,
D'hommé rassi, dé jugeamen,
Et laïssé lers estraïo-braso
Qué vouéloun faïré taoulo raso
Dé l'univer entier. Portant,
Lou posto de représentant
Es accessible à touto classo.
D'oourigino haouto vo basso
En si metten souto, cadun
Siégué dé prochi vo dé lun,
Poou arriba à la capitalo,
Se soun inclinatien es talo.

Citoun maï d'un coucrit dévengu généraou,
Un moussi poou estré armiraou,
Maï après fouesso expérience.
Leïs hommés d'aquelo sémenço
Creïssoun pas coumo dé pignen;
Foou gouverna' émé lou talen,
Senso aquo l'a qué bouïabaïssou.
Après avé essuga vingt raïssou
Et penden long-tem bordégea,
S'abord d'un bastimen dugun soou navégua
Lou pilo prend l'estang de Berro
Per lou destré dé Gibrarta
Et vous jito la barquo en terro.

V.

Cependan plaisenti tout jus.
Quand foou destruiré leïs abus,
Lei fénián et leïs acabairés,
Emé iou fan maou seïs affairés,
Surtout quand vous vénoun canta
Qu'aqueli qu'an dé proupriéta
Soun dé voulurs, qué la famio
Despui long-tem tombo en dourio,
Et cinquanto aoutreïs masquariés.
Siou ennemi deïs mangeariés.
L'on duou empacha qu'espélissoun;
Quand leï vien, foou qué leï punissoun
Senso embregua la souciéta.
Et puis, coumo la carita
Es escricho dins l'Évangilo,
Cresi ques uno cavo ooutant justo qu'utilo
D'ana' ouo davan deïs malhurous
Qu'ant besoun d'appui, de secous;
Ouo lué dé li brama' à l'ourio:
Qué duvoun tout mettré en pooutio;
Qué soun souverain, qué soun reï;
Qué soun ouo dessus de la leï;
Qué pouedoun gouverna la Franço.
Parla' ensin es extravaganço.
L'hommé' arribo per soun travaï;
Ajudo-ti, t'ajudaraï.
Diou va dit. Maï s'avè la cagno,
Sé poudè pas sorti d'uno presoun de sagno,
Sé parcequé sia citouyens,
Voulé gés prendré dé mouyens
Per camina dessus lei traços
D'aqueli qu'ouocupoun lei plaços,
Resta dins vouestro proufessien,
Senso oucuno réclamatien.
Leis hommés soun pariés; es jamai la naïssenço,
Es lou talen soulé qué fa la différenço.
Sus cinquanto patrouns qué soun riché' oujord'hui,
N'a leï treis quart qué, senso appui,
An feni per mounta la pouncho.
La qué leï carelos maou vouncho
Qué resquioun pas roundamen;

Qu voou arriba prountamen,
D'un bouen pas duou camina vité.
A cadun selon soun mérité.
Leï savents fan pas dé soulié;
Qué lou groulié resté groulié,
S'a pas la scienco nécessari
Per estré quououqu'un dins l'État.
Et qué tout orguious, couesto-ou long, abeta,
Dansé davan l'armari.
Vaï escri, va repetarai
Souar et matin tant qué viourai:
Tout per la liberta, tout per l'intelligenço,
Boumpard va dit coumo va penso.

VI.

Aqueou discours fa pas seïs frès.
Alors lou Présiden, d'un gès,
Fa signé, en piquan sus la taoulo
Qué si va douna la paraoulo.
Tant fa, tant ba. Lou Présiden
S'adreïssou à l'ouratour, et li dit: Citouyen,
Coumprènè maou la Républiquou,
S'eria' ouou iait de la politiquou,
Soourria qué sia fouesso arriera.
Despui très mès tout a vira;
Ce quéro blur es vengu rougé;
Qué filo dret fouou pas qué pougé.
Oou pouin mounté n'en sian duou plus estré questien
Dé tant dé tergiversatien.
Fouou canina lou ven en poupo;
Qub voou mangea sa part de soupo
Duou garça' ouou souou qu lès davan.
S'eria vengu trels mès avan,
En parlan ououria fa fortune;
Aro vouyagea dins la luno,
Et coumo pouedi pas resta
Très quart d'houro à vous countresta,
Un aoutré candidat va véni sus l'estrado
Per fa counouissé sa pensado.

Citouyen Magaou, avança
Et digua, senso vous pressa,
Qu'ès vouestro maniéro de veiré?

VII.

Citouyens, s'es permés dé creiré
Qué sian touteï libré oujord'hui,
Fouu avé bouen pet et bouen uei,
Anfin qué leis aristocratos
Couyounoun pas lei democratos.
Estimi paou lei précooutien,
Hounesteta, mouderatien,
Tout aquo soun de couyounado:
Souven uno boueno espooussado
Voou miés qu'un bouen arrangeamen.
Que selon soun temperamen,
Siegué cacho-fué vo bulugno,
Cadun eïci fagué sa plugo.
Sian en liberta vouei vo noun?
Sé li sian, fouu d'un soulé boun
Encamba cent cinquante léguos.
Va demandi à meï coulégus,
Mounté sérié la liberta,
Se dé countuni eri oubliagea
De faïré coumo tout lou mounde?
Qué va voou ensin qué s'escoundé.
Emé la liberta, l'on pouu
Camina émé lei brayo'ou soou,
Lou fran diou doou jour per carriero
Si vesti de touto maniero,
Si destapa, darrié, davan,
Moustra soun cuou su d'un envan,
Si viouta, faïré la radasso,
Pissa sus lou moundé qué passo,
Senso qu'ouqu'un municipaou
Pousqué vous diré que fé' à d'haou?
Per iou qu'aïmi aquelo methodo,
Désiri que vengué à la modo,
Car fouu parla franc: cé qu'aven

Es PA' UNO RÉPUBLIQUO, ES UN GOUVERNAMEN

Quant à l'istrutien me n'en fouti;
Leï savens leïs enmerdi touti;
D'äür lou ministré va dit.
Lou sabè, la scienco, l'esprit
Soun qualitas poou recercado
Chez lei membrés d'uno assemblado.
Per décrèt, leïs aïs cabaniés
De darrié passount leïs promiers,
Selon la leï de l'Evangilo.
Via que quand serien cinq cent millo,
Dugun mi poou ravi moun dret,
Aï studia qu'ouou cabaret;
Es aqui quai après à viouré.
Sabi ni legi ni escriouré,
Lei chiffros m'en touarqui lou coou,
Siou vingt coou pu testar qu'un muou;
Quand ai qu'ououqu'aren dins la testo
Per va sousténi ren m'arresto.
Ténè: quand eri ouou régimen
Si passavo pas dé moumen
Qué quand lou liutenen, vo ben lou capitani,
Mi disié: vène eïci, li respoundéssi: nani,
Et qu'en répliquan à la fin,
Mi faguessi garça ouou couffin.
A la caserno, à la révisto,
Mi mettien toujours sus la listo
Per avé dit qué lou sorda
Avié lou dret dé coumanda
L'ououfficier qué lou coumandavo,
E qué fouar souven l'embetavo.
Vaqui la routo qu'ai suivi;
Su siéis ans l'ouou maï qu'ai servi,
N'en duvi avé cinq dé salo dé pouliço.
Va creïdariou sus la tooullisso
Sé dégun mi voulié escouta:
Via quai coumprés l'égalita.
Sé mi nouma pa' à l'Assemblado.
Qu représentara l'armado?
Mi diré: I'a dé généraou...
En Républiquo, sé qu'és d'haou
Ven dabas, aquo' es la coustumo;
Tandis qu'olor, coumo l'escumo,
Cé qués dessouto ven dessus.

L'a troou longtem qué lei moussus,
Généraous, borgeois, plaïdégairé,
Si prouménoun senso ren fàiré.
Maï qué paguo tard, paguo lard;
Tamben en espéran ma part,
Per forço, vo ben per excuso:
Touto la semano fôou muso.
En qu servé dé travaïa?
Qu'a gès d'argen, mounté n'en a,
Qu'emprunté' et fagué banquarouto.
Fôou garça lei riché en dérouto,
Ensuqua, dévessa la peou
En qu pouarto habit vo capeou,
Siguessé moun païré, ma maïré,
Moun cousin, ma tanto, moun fraïré,
Et jusqu'ouo darrié dei Magaou,
Mi sérié tout à fait égaou.
Sian pa' en liberta per dé pruno;
Et puis lou répaou m'importuno,
Aïmi lou bru, l'agitatien,
Lei foutraous, la mareditien,
Lei bréfouniés, leis ensaquados;
Sabi fàiré lei barricados
Coumo lou béou promier vengu:
Creigni dégun quand aï bégu,
Lou sang mi bouïé dins la testo;
Alor mi fariou uno festo
D'ana démouli lou bouen Diou,
Vo lou diablé... sé li crésiou.

Sé mi nouma, dins treïs sémano,
A Paris pourraï fa lou crano,
Et défendré leis intèrès
Dé trento millien dé francès,
Emé uno vouas dé basso-taïo,
Coum' un canoun cargua à mitraïo.
Lou députa dé vouestré choix Ducu avé la pus grosso vouas.
La vouas voou miés qué lou lingagi,
Eici m'en rapouarti à l'usagi:
Qué parlo lou pu fouar a pas toujours raisoun?
Meï cris sembloun dé coous dé poun.
Dia qu'an vingto-cinq francs per jour à l'Assemblado,

Ana, gagnarai la civado,
Oou beou intra m'escurarai,

Interpellarai, bramarai,
Sooutarai dessus la tribuno,
Et se lou présiden mi voou fa resta en uno,
Li garci an coou de poun sus l'uei.
A lou fairé passa per hui.
Fouu qu'un excellen patrioto,
Que per la liberta si farié fa la floto,
Agissé en hommé supériou.
En espéran buven, mangen, fen fué qué duré,
Bougré de capoun de Judiou...
Et que penso pas coumo iou,
Qu'un tron de Diou lou curé...
Vaqui que soun meï sentiments.
Vingt salvos d'apploudissements
Esclatoun dins touto la sallo,
Aguessia oousi aquèlo rafaïo,
Leïs ourios v'ourien péta;
L'avié plus gès d'ooutourita
Per pousqué carma la tempesto,
Cadun voulié fairé sa testo,
Enthousiasma, si battien,
Si cooussigavoun, si mordien,
Un moumen après s'embrassavoun,
Puis, tout d'un coou si répiquavoun,
Risien, fasien testo-mooutoun,
S'embouitavoun jusqu'ouou mentoun.
Enfin, lou prèsiden après d'effors terriblé,
Visen qué l'éro plus poussiblè
D'oouténi la tranquilita,
Ni maï dé si fairé escouta,
Fénissé per garça leï librés, l'escritoïro,
La plumo, lou péchié mounté vénié de boïro,
La campano et lou tremblamen
Dins la sallo. Aquel argumen
Agué' un effet tout salutari,
Oou lué dé continua, oou couatrari,
Cadun si tengué en uno. Alor lou présiden,
Hommé qué dien fouesso pruden,
S'adreïssou eis oouditour oou mitan doou silenci,
Et li dit: Veïci cé qué pensi:

Lou superbé discours doou citouyen Magaou
Ma reviscouira, ma fa gaou.

Citouyen Magaou, va répeti,
Taupis per vous sé vous embeti,
Siou pénétra d'admiratien
Per vouestré beou talen; senso exagératien,
Avè la lingno ben pendudo.
Tron dé discou! quanto attitudo!
Aï entendu fouesso oouratours
Prounounça de flamé discours,
Maï dugun vous pouou fa la niquou.
Avè coumprès la Républiquou
Cranamen. Tout aquo ès dèdui
Emé un bouen sens, émé un coou d'uei
Qué vous fan toumba l'avélano.
Leïs esprits qu'aïmoun la chicano
Et qu'en passan tout ouou créveou
Cerquoun d'espinos dins un leou;
Leïs counservatours moralistos,
Ennémis deïs socialistos,
Pourran bessäi vous reproucha
Tant si paou de vivacita
Sus certains mots. Maï leïs pensados
Soun choousido et ben exprimados.
Daiur, Magaou, avè un borneou
A fa dévéni rababeou
Touti leï membrés dé la Chambro;
N'en a qué soun fins coumo l'ambro,
D'aoutrel qué parloun émé gous,
Qué sount profounds, qué sount fougous,
Què soun ferra su la litturo,
Qu'escrivoun la litteraturo:
Per malhur aqueleï couyouns
An lou goousier dins leïs talouns.
An bello escupi, tussi, boiro,
Roumpoun lou cuou à l'ouditoiro,
Vous fan l'effet dé chivaou-frus;
Oou lué qu'aqueleï qu'an bouen crus
Et qué parloun fouar, tant si foutoun
Qué leï mouderas leïs escoutoun,
Coumo se leïs escoutoun pas;
Doouminoun toujours leïs débats,

Tant es vrai qu'émé la peïtrino,
Un ouratour jamaï déclinno.
Fouu qué vous v'agoun dit souven,
A l'époquo mounté viven,
Et la cavo es assez coumuno,
Uno vouas es uno fortune
Qué vous pouu encamina' à tout.
Voulé la provo jusqu'ouu bout?
Tenè, remarqua: dins un thiâtre,
Aquéou qué crido coumo quatrè
Es toujours lou miés appouinta.
Dugun lou forço dé canta
Selon lou gous et la méthodo;
Ben maï: pouu mettré su la rodo
De longuo, touti leïs ooutours,
Escrivan et coumpousitours,
Et jugua tout' uno soirado
Pus maou qu'un espaoussou salado.
Pouu mumé bordégea' à tribord,
Quand la musiquo va' à babord,
Porvu qué quand ven lou passagi
Qués applooudi selon l'usagi
Sus de tons extramamen haou,
Dins Guieoumé et leïs Hévanaou,
Malheur à nos tyrans, vo ben Dieu secourable!
Durbé' uno bouco esprouventablo
Per n'en fairé sorti dé notos dé dessu
A vous faïré peta lou su.
Jugea quand aquel avantagi
Ven s'uni émé lou lingagi
Et leï bouens sentimens chez d'un représentant:
Per réussi n'en fouu pas tant;
Eh ben, vous sia d'aqueou calibré.
Per l'homme indépendant et libré,
Per leï pus simpleïs ouditours
Qu'an escouta vouestré discours
Emé quououqu'attentien, si vi qué la Patrio
Sera toujours l'ouujet dé vouest' idoulatrio;
Et qué, fidèlé ouu sentimen coumun,
Désira lou ben de cadun.
En paou de mots v'avè fa' entendré.
Per aqueou què vous pouu coumprendré,
La famio, la proupiéta,

La Religien, tout es trata
Selon lou prougrès dé l'èpoquo,
Sus d'un ton fermé coumo roco.
Et pui aïmi surtout quand dia qué cé qu'aven
Es pa' uno républiquo, es un gouvernemen,
Et qu'a tout prex s'en foou desfairé.
Ana, Magaou, va poudè fairé.
Brûla, roumpè, sacrégea tout,
Maï qué l'ordré regné prétout
Car, v'hui, cadun aïmo tant l'ordré,
Qué n'en fen émé lou désordré.
Es uno nouvello inventien,
Fruit de nouestro révoulutien,
Qu'a produi dé tant belleï cavos;
Dounc per évita leïs entravos,
Qu'un candidat trovo toujours
Quand si voou présenta' oou grand jour,
Dré d'estou souar vous recoumandi
Eïs électours, et li demandi
De vous nouma représentant.
Aro séparen-si touti en prouclamant,
D'un bout à l'aoutré de la sallo.
LA RÉPUBLIQUO SOCIALO.

VIII.

Treï semanos pus tard cadun dré doou matin
Ven dépoousa soun bulletin
Dins uno urno qu'es uno caïssou.
Boulégoun aqueou bouiabaisso
De papier blanc douis jour oou men,
Et puis fan lou despouïamen.
Es aqui qué leï gats si pignoun,
N'en a qu'annouçoun, n'a qu'escrivoun
Lou noum deï divers candidas
Qué la presso a recoumandas.
Leï promiers bulletins qué souartoun
Dé dessus dé la caïssou, pouartoun
Lou noum doou citoyen Boumpard.
Cependant ero qu'un hazard.
Counvincu d'aqueou fait, Boumpard perdé couragi.
Magaou rempouarto lou suffragi

Dé la majourita; fan lou proucès-verbaou,
Dien qué lou citouyen Magaou
A'agu vingt millo vouas su vingto-quatré millé.
V'affichoun dins touto la villo,
Va prouclamoun lou lendeman.
Après s'estré laïssa embrassa, touca la man,
Magaou fa soun paquet, filo à la Capitalo,
Intro à l'Assemblado, s'istallo;
Et lou départamen alor si pouou flatta
D'estré bougramen ben représenta.

IX.

L'aviè miech houro qué parlavi
Davan meis oouditour et qué li rappelavi
Certaineïs exagératiens
Qu'aviou vis dins leïs électiens,
Per afin qué leïs évitessoun
Et que lou lendéman voutessoun
Ensemblé émé discernamen.
Certo! moun long raisounamen
Founda contro l'extravaganço,
Voulié pas diré qué la Franço
Nous aguisse douna fouesso troublo-répaou,
Coumo lou citouyen Magaou.
O ou countrari. — Va l'expliquéri
En quououquoi mots et coumprengréri
Qu'avien saisi moun intentien.
Alor per accoumpli tout à fait ma missien,
Diguéri eï pus fougous d'uno vouas counvincudo:
Eh! meï paoureis enfants, dins vouestro prountitudo,
Voulè garça lou Moundé oou soou
Per n'en faire un aoutré tout noou?
Oouré bello changea dé leï et dé coustumo,
La tristo humanita sera toujours la mumo.
Per istalla lou ben à la plaço doou maou,
Fourrié destitua leï sept pécas mortaou.
Oouria' alor un État requis et deï pus rarés;
Maï tant qu'existara d'orguious et d'avarés,
Dé libertins et d'envéjous,
Dé mangeaïrés, dé morbinous,
Et surtout dé fénián, qu'en pitán dé tout caïré

Vouéloun viouré senso ren faire
Lou maou sera toujours ouou foun,
Et faire qué changea dé figuro et dé noum.
Travaïa paou à paou ouou ben dé tout lou moundé,
Qué réciproquement tout hommé si ségoundé,
Senso jalousié, senso feou.
En tout, foou dé prougrès nouveou.
Maï risqua dé troubla la festo,
Quand la quoué coumando la testo.
Sé voulès agi prudamen,
Regarda moun départamen:
Dins sa députatien entiero,
L'a d'hommes qué vien pas dé la mumo maniero;
Soun pas toujours doou mumé bord:
Maï la' un pouin mounté soun d'accord,
Es l'ordré avant tout. Fè coumo eli,
Et coumprènè qué se mi meli
De vouestreïs affairé ououjord'hui,
Es pas per intèrès, enca men per orgui.
Oou proufi de la pax qué l'électien si fagué
Tranquilamen et que tout vagué
Selon l'hounour et lou bouen sen;
Unissè-vous touti ensen
Per nouma' un députa capablé,
Bouen pitoué, zéla, raisounablé:
Ensuito, quan ououès agi
Queï noums prochi pousquen lègi:
«Lei premiers bulletins qué souartoun
De dessus de la caïssou pouartoun
Lou noun doou citoyen Boumpard;
Pui ensin n'en anca leï tres quart.
Counvincu d'aqueou fai, Magaou persé couragi,
Boumpard remouarto lou suffragi
De la majorita, fan lou proucès-verbaou,
Dien que lou citouyen Magaou
A' agu doou vo treïs vouas su vingto-quatré millo,
V'anouñoun dins touto la villo,
Va prouclamoun lou lendeman,
Après s'estré laïssa embrassa, touca la man,
Boumpard fa soun paquet, filo à la Capitalo,
Intro à l'Assemblado, sistallo,
Et lou départamen alor si pouou flatta
D'estré parfaitamen representa.»

CHICHOIS ARRIBA

CHICHOIS A G. BÉNÉDIT

Ténè, voudriou parla touti leï lingo' oou coou
Per vous remercia coump foou,
Et vous diré qué sia' un hommé fouar et capablé,
Un proutectour incoumparablé...
Un ami deï pus raré, un jugi plen dé sens,
Qué soulé voou maï qué cinq cents.
Ben maï, voudriou pousqu dins ma récounoissenço
Avé l'esprit, l'intelligenço
Deïs escrivans célèbré et deïs grands ouratours,
Per vous faïré un crâné discours
Et vous loousa dé man dé maistré,
Car v'hui vous duvi moun ben-estré.

I.

Après leï très débuts que fèri' à l'Ooupéra,
Quand jugi' et diretour aguérroun desclara
Qué fasiou partido doou thiatré,
Alor cantéri coumo quatré. Maï expliquen si claramen,
Coumo quatré què cantoun ben.
Aviou près moun aploum, creigniou plus la cabalo,
Surlevavi touto la sallo
Eme' uno vouas coumo un borneou,
Atroubéroun moun jué nouveou,
Mi fasien répéta leï mouceous dé musiquo
Eme' uno ragi frénétiquo
Enfin à chasqué mot coumo à chasqu' intentien.
Treï millo man m'aplooudissien.
De l'avis deïs hommés dé scienco,
Qué jugeoun en touto counscienco,
Leï débutan qu'avien passa
Depuis dex ans et maï, leïs aviou surpassa.

Es ouu pouin qué lou jour qué suivé ma ruissito,
Lou Diretour vengué dessuito
Per m'invita sériouslyamen
A signa moun engageamen.
Mi digué: Selon la coustumo
Doou Counservatoiro, hommé' ou frumo
Qué souarté après l'estré resta
Coumo pensiounari, es força
De s'engagea très ans à millo escu l'annado
Sus d'uno scèno istituado
En qualita dé thiatré natiounaou.
Cependant coumo sérié paou
En raisoun dé vouestreï servici,
Per agi selon la justici
Et faïré tout hounestamen,
Prendren un aoutré engageamen,
Car vouéli pas vous tira ei cambos;
Un quino voou miés qué douès ambos:
Oourès lou quino. Escouta-mi,
Et veïrès què siou un ami.
D'eicito à l'an qué ven l'a vounzé més encaro,
Oourès dex millo francs. N'en touquaré tout aro
La promiero portien. Per l'annado d'après,
Vouestreïs appouintamen seran doublé dé prèx,
Oou lué dé dex, sera vingt millo;
L'annado qué vendra à la filo,
Coumo vouestreïs talens seran fouesso plus grands,
Reçubrè trento millo francs.
Via qué vous trati en grand artistico
Et qué vous metti sus la listo
Deï beïs premiers de l'Ooupéra.
Sia-ti counten dè iou, digua?
Séri counten! dins ma surprresso,
Aprés uno tallo largesso,
Poudiou plus trouba uno raisoun
Digno d'un tant bravé garçoun;
Gounflé coumo un pérus su lou coou l'embrasseri,
Li sarreri la man ben fouar, et li digueri
Quéri à n'euo doou found doou couar,
A la vido coumo à la mouar.
Alor, pendent tres ans redoubleri de zèlo,
Ma vouas, en l'exerçan venié toujours pus bello.
Juguavi émé fouesso expressien,

En un mot ma réputation
Ooutan brianto qué soulido
Fenissé per estré establido.
Maï lou pus agréablé es qu'ouo bout dé très ans
Aviou més dé cousta cinquante millo francs!
Aqui penseri à vous lou jour de ma vesito,
Quan en crétiquan ma counduito,
Mi proumeteria' en mumé tem,
Qu'un jour sé travaïavi ben,
Oouriou vingt millo francs, et n'en vesiou cinquante
En or, en bouen papier, en espeços sounanto.
L'aviè dé qué fairei treï saou,
Et v'oouriou vougu veïré après un bounhur taou,
Per vous diré en termé capablé
Queria sorcier vo ben lou diablé;
Car pouidiou pas m'imagina
Coumo avia fa per devina
Senso brounqua d'uno cénio,
Ce qué m'arribarié? Sia'un hommé dé génio,
N'en fouo counveni, et jamai
Cresè vo vous oubliarai.
Vouestré noum, quan viouriou doux cent cinquante annado,
Sera toujours dins ma pensado.
Bref, per rempli vouestr' intentien,
Gooubegeri mei founds et sigué plus questien
Dé voueïé pussugua lei fio,
D'ana métré lel ga' en pooutio,
Dé poursuivrei touti lei chins
Et d'estramassa lei bachins...
Ren d'aco. Sigueri pus sagi.
Daiur ma pousitien, moun iagi,
Mi dictavoun l'hoonestéa',
Et soungéri alor d'ooumenta
Lou capitaou dé ma fortune.
Per pas mi perdré dins la luno,
M'adreïsseri à n'un banquié
Qu'avié per iou fouesso amitié,
Et riché à dex millien dè rento;
Moun ideïo sigué excellento;
Car aquel hommé hoonesté ooutant 'qu'intelligen,
Fagué prouspéra moun argen
Dé façoun qu'après doues annados,
Meï piastros sigueroun doublados.

Foou ajusta à n'aquo què penden lei dous ans
Aviou maï espragna cinquanto millo francs.
N'aviou dounc cent cinquanto millo.
Alor per ooupéra d'uno manière utilo,
Féri aqueou raisounamen:
La dex ans misérablamen,
A moussu Long fasiou lei ballos,
Escoubavi, triavi dé gallos,
Dé goumo, d'assafætida,
Et puis lou souar coumo un fada
Quand eri roumpu dé fatiguo,
Mi fasien garda la boutiguo
Despuis sept houros jusqu'à noou,
Et mi dounavoun qué vingt soou!...
V'hui quand réfléchissi et quand songi
A moun bounhur mi semblo un songi...
Maï de mumé que l'aï gagna,
Dé mumé si pourrié en ana.
Dien qué foou qu'un coou per tua un souissé.
L'avèni dé cadun quesqué lou poou counouissé?
V'hui lei rento, lei founds, lou jué su leis atiens,
Lei grandeïs especulatiens
Soun pas toujours cavo séguro.
Que de gens que fasien figuro
Et que per s'estré avantura,
Au plus qué leis ueïs per ploura!...
La vouas es cavo tant fragilo,
Que contr' un vous juguariou millo
Que senso m'en servi pus daïsé ni pus fouar,
Un beou jour mi dira bouen souar.
Nli vouéli pa' expousa à n'aqueo moouparado
Et féni per uno bugado.
Foou qu'un cantur, un coumédien
Si rétiré doou thiatré (eiço es moun ooupinien),
Avan qué lou thiatré lou quitté.
Qu qué siegué soun noum, soun rang et soun mérité,
Es lou mouyen ségu de si fa regretta
De toueïs seïs oouditours senso leis embéta,
Et d'avè jusqu'ou bout leis hounours de la guerro.

II.

Décidamen tiravi en terro...
N'anéri prévéni d'abord moun dirétour.
Li parléri senso countour,
Et li diguèri ma pensado
Parfaitamen ben arrestado.
En apprénen eïço, pus blèmé qu'un lançoou,
Moun paouré diretour manquè dè tounba ouu soou!
M'ouffré dé m'ouumenta, serqué dé mi susprendré
A forço d'intérès, maï li faguèri entendré
Que la pus grosso ouumentatien
Pourrié jamaï changea ma détermination
Respoundéri: (touca per la récouvouissenço)
Moun bravé diretour, excusa ma prudenço,
L'ambitien es un marri maou
Que souven méno à l'espitaou
Leïs hommé assez paou raisounablé
Per n'avé jamaï proun, per estré insatiablé.
M'avè fa fouesso ben et m'en rappelarai
Touti leï jour tant que viourai.
V'hui, rendé mi un darrié servici,
Laïssa mi m'en ana, l'ouura pas préjudici,
Poudè m'accorda moun coungié
Senso souci, senso dangié.
Dins aquestou moumen l'a bessai vingt artistas
Rempli de qualitas requistos,
Que si présentaran lou jour que partiraï
Et qu'applooudiran tant et maï...
Car, quand mumé seria sublimé, incoumparablé,
Si foon pas creïré indispensablé;
Doou souar ouu lendeman vous pouédoun remplaça,
Vous pouédoun mumé surpassa
Quand lou publi v'a vis très ou quatrè ans dessuito,
A soun admiratien souven douno pas suite,
Et per paou qué l'ouuffré quououquaren de nouveou,
Crèsè mi, vous ououblidoun léou.
Quand Talma sigué mouar, ségu la tragéδιο
Vivié plus que per mérévio;
Maï ouu bout de dex ans uno frumo arribé
Que tout d'un coou la révioudé.
Ensin deïs Italiens. En dexo-hiué cent trento,

L'avié uno coumpanié excellento,
Perdé madamo Malibran,
Crésien que lou thiatré subran
Mettrié leï claous souto la pouarto.
Vengué'uno cantuso mens fouarto,
Maï quero miés plantado, et lou publi counten,
Digué: S'a pas tant de talen,
Fouo counvéni qu'a maï de poupo...
Et lou thiatré italien filé lou vent en poupo....
La vingt exemplé oou men qué vous pourriou cita
Et qué prouvoun la vérita
Dé cé qué vous véni dé diré.
Poussi pas la mouralo oou piré;
Selon iou fouo pas qué l'orgueï
Vous metté un bendeou su leïs ueï.
Quand leïs uns s'envan, d'aoutreï venoun:
Leï circoustanços vous v'apprenoun.
Fouo estré philosopho et jamaï répoussa
Cé qué dégon pouo empacha
Qué li fairé? ensin van leï cavo.
Sé l'humanita s'arrestavo
Quand perdé' un esprit capourié,
Deman lou moundé fénirié.
Via qué parli pa' à l'aventuro
Et qu'aï studia la naturo.
Daiur lou séjour dé Paris
M'a pa fa' ooublida lou pays.
Regretti moun oustaou, moun souluou, ma carrièro,
Lou Port, lou Cous, la Canébiéro,
Leïs amis qu'en parten mi diguérout bouen jour
Et qué pensoun à iou toujours.
Outro aqueleï raisoun tout à fait inspirados
Per d'honest' et boueneïs pensados,
N'avié d'aoutros qu'approuvaré
Et dount mi félicitaré.
Doou jour qu'aviau perdu moun pero,
Vouliou veïré ma paouro mero,
En qu'fasiou uno pensien
Depuis lou tem qu'aviou changea dé counditien.
Enfin aviou tamben uno darriero ideïo:
Sabès ben que sus leïs Alleïo,
Li pouo avé dex vo dougé an,
(A pouo près), lou jour dé San-Jean,

Insurteri' uno jouino fio
Duno très hoonesto famio,
Doou tem qué prenié' un baricot;
Li disien Nanetto Nicot.
Aqelo actien mi trementavo,
Et ben qué moun esquino enca s'en rappelavo,
Duviou uno réparatien
A la jouino fio en questien.
Tamben, lou lendeman doou jour qué réternéri
Oou pays nataou, m'informéri
De Nanetto Nicot, et leï rensinamen
Qué dé bravé, d'hoonestei gen
Su d'ello ensemblé mi douneroun,
Mi renderoun hurous et mi satisfageroun
Oou dèla de touto expressien.
N'en parléri à Fèlicien,
Un de meïs amis de jouinesso,
L'expliqueri moun entrepresso,
Et selon leï counseou d'aqueou pitoué discret,
Agisseri senso regret.

III.

Mi presenteri dounc, carriero Santo-Martho,
Numero déxo-hiué. Piquéri à la pouarto
Quatre coous. Mi creïderoun: Qu'us?
Qu sia? senso saoupré l'us, Moougra uno loougiero tremblanto,
M'arapéri à la man couranto
Et mountéri émé précooutien,
Car l'avié d'escalier de la maroditien.
N'en aviou perdu la coustumo.
Un coou sus lou carra démanderi à la frumo
Qu'ero aqui davan iou, s'ero misè Nicot,
S'eri à soun oustaou? sus d'aquot,
Mi respoundé d'un air aïmablé:
«Qué l'a per vous estré agréablé?
Douna vous la peino d'intra.
Per lou coou aviou rescountra
Dé fouart hoonestei gens. Entréri...
Maï jugea l'embarras dé moun couar quand viguéri,
Assétado prochi lou lié,
Nanetto qué bordavo un pareou dé soulié;

Ero sa proufession: Despui longueïs annados,
Lou pèro, un gros fénian, leis avié' abandonados
Ello et sa mèro, per ana
Fàiré lou gus à z' Aï mounté avié débana.
Nanetto depuis lor per sousténi sa mèro,
Uno jouino sur et soun frèro,
Travaïavo senso répaou,
Souar et matin. Maï ero égaou.
Toujour fresco, toujours pus grasso,
Avié embeli, ero bélasso.
Candido dé veïré un moussu,
Car chez ello béleou n'avié jamai réçu,
S'adreïssé, m'ouuffré uno cadiero!...
Tout en la remercian dé sa boueno maniero,
Li diguéri: Aï besoun d'un moumen d'attentien,
Siou cargua d'uno coumissien
Qué vous estounara, n'en siou ségu d'avanço,
Car es d'assez grando importanço.
L'a dex ans, ven souven, lou beou jour de San-Jean,
Lou matin à hiuech houro, en vous espasségean
Sus la prouménado eis Alléio
Emé vouestro amiguo Reyneyo,
Un jouïné hommé dé marri choix,
Bategea doou noum dé Chichoï,
Vous manqué de respè d'uno façoun groussiéro
Oou beou mitan dé la carriéro...
Se fouu diré la vérita,
Agué pas lué dè s'en flatta,
Car pagué chier soun insoulenço
Et soun impardounablo ouuffenso.
Eh ben! lou lendeman d'aquel événamen,
Lou jouïné hommé fagué sermen
De répara seï torts en changean dé counduito,
Et de s'aquitta, per la suito,
Envers vous sé réussissié,
Dins quououqu'hoounourablé mestié.
Emé de bouis counseou, un paou d'inteligenço,
Chichoï a'agu sa récoumpenso.
Ses mes souto, a' estudia cinq ans
Emé de proufessours marquants,
Et tout en arriban à n'un talen passablé,
Es dévengu un hommé hoounourablé.
Uno fés riché, indépenden,

Soun promier souin en révénen
Dins soun pays, madameïsello,
Es esta de mettré soun zèlo
A vous faïré sachu que vous vouurrié espousa:
Veni per va vous proupousa.
Eici, mi sérié pas poussiblé
Dé vous diré l'effet brusqué, incoumpréhensiblé
Que suivé ma proupousitien.
Emé la pus grando attentien,
Ensen m'avien presta l'ourio.
La fin dé moun discours leïs abasordissé.
Vous diré cé qué si passé
Dintré lou couar d'aqueleï frumo,
Li rénounci d'avanço et quittariou la plumo
Se foulié escrupulousamen
Vous retraça l'estounamen
Qué touïs doués alor tamouignéroun...
Senso exagératien restérroun
Cinq minuitos senso parla.
Aviou pouu dé m'estré encala
Dins quoouqué dangeïrous passagi,
Et déjà sentiou moun couragi
Qué faiblissié, mal paou à paou,
Mi penseri l'a gés dé maou,
En vesen la fio et la mèro
Si rassura senso coulèro.
La mèro mumé émé douçour
Ili digué: Sian de gens d'hounour,
Quoiqué paouro, ma fio ooubéïssento, hoonesto,
M'a jamaï fa baïssa la testo.
Aoutreïfès un banastounié
Qué restavo eïato ouu Panié,
Un hommé à pouu près dé vouestré' iagi,
L'avié démandado en mariagi.
Per bouenhur, coumo viguérian
Qu'éro un libertin, un férian,
Qu'avié pas bouen found, lou préguéri
De resta' à soun oustaou, et subran l'enmandéri.
Sé cé qué noun dia eïcito es veraï et ségu,
Perqué vouestré ami es pas vengu
Noun faïré eou mumé la demando,
Et qu'en plaço d'aquo vous mando?

Sian douï frumos souletto, aï perdu moun mari;
Lou moundé v'hui es tant marri,
Qu'avè souven regrè d'escouta seïs avanços
En subissen leï counséquenços
Dé troou dé sentimen et dé crédulita.
Va répeti' enca' un coou, sé dia la vérita,
Qué Chichois vengué eou mumé, et s'agrado à ma fio,
Lou reçubraï din ma famio
Et pus tard sera moun beou fio.
— Alor pronounça vous. Aqueou Chichois es iou.
— Eicito un coou dé thiatré a fa soouta leï friso,
Sus d'aqueleïs treï mots pronounça émé franchiso
Et parfaito sincérita,
La fio toumbè d'un cousta
Et la mèro toumbé dé l'aoutré estavanido...
Ma pousitien ero poulido! Aviou douis frumos sus leï bras;
Jamaï m'éri trouba dins un tal embarras.
Leï cuïeri doou soou, après leïs assetteri,
En mumé tem leï révenguéri
En li gitan d'aïgo dessus,
En li tiran quououqueï pussus
Prudenmen eïs endrets sensiblé;
Emplugueri enfin toui leï mouyen poussiblé.
Quand agueroun reprès seï sens,
En hommé d'hounour et dé sens,
En prétendu sériou et sagi,
L'ouuffréri dé fissa lou jour dé moun mariagi.
Et senso leï faïré espéra,
Lou souar mumé, per li prouva
Qué sabiou téni ma proumesso,
Li mandéri uno proumesso
Coumo sé néro jamaï vis,
Qué faguè jita leï haou cris
En touti leï vésins; cadun d'éli badavo
Davan d'aqueleï belleï cavo.
Es vraï qu'aviou fa dé foulié,
Bago, esplinguo, boutoun, penduloto, coulié,
Tout èro à proufusien: parli pas deï dentellos,
Choousido parmi leï pus bellos,
Ni deï raoubos, ni deï mouchouars,
Ni deï manifiqué vantouars
Qué coumplétavoun l'acessoiro,
Et qu'aviou près chez moussu Loiro.

N'ouuriou troou long à vous counta,
Mi bornaraï à vous marca
Qué Nanetto et sa mèro en vian aquélo festo,
N'en manquéroun vira la testo.

IV.

Iou cependan dins aqueou tem
Eri pas tout à fait counten.
Aviou après émé suspresso,
Vo per miés diré émé tristesso,
Qu'éria malaou despuis siéi més,
Senso vous estré enca remes;
Qu'avia perdu forço couragi,
Et qué ben lun éria en vouiagi
Per restabli vouestro santa.
Sigueri fouar désapouinta...
Certo, d'amis n'en aviou fouesso,
Maï ouuriou moougra aquo désira qu'à ma noueço
Siguéssia moun premier témouin,
M'éri fissa sus d'aqueou pouin.
Et moun proutectour mi manquavo!
Tout eïço mi tunturlogeavo.
Enfin coumo faïré? un moussu
Quooutreï fé v'avié counouissu
D'uno maniero assez intimo,
Et qu'aviè per iou quououqu'estimo,
Vengué mi demanda sé per proucuratien,
Pourrié rempli vouesteï fountien.
Acceteri aqueou bouen oouffici
Coumo un véritable servici.
Après d'aquo, per n'en féni,
M'ouocupéri dé réuni
Leï dous aoutré témouins qu'avioou choousi d'avanço,
Piarré et Louel meïs amis d'enfanço,
Dous ouvriers plen d'hoounestèta,
Qu'a forco dé travaï et dé mouralita,
Avien sachu si faïré un fouar pouli ben-estré;
L'un ero charpentier et l'aoutré contro-mestré
D'uno fabriquo dé saboun
Qués dé moussu Roux Arnavoun.
En arriban à la Coumuno,

Nous faguéroun intra din la sallo coumuno,
 Mounté l'ajouin doou mairo em'amabilita,
 Nous prégué dé nous asséta.
 Ero' un bel houménas d'agréablo prestanço,
 Parlavo émé'uno grando aisanço,
 Ben qué n'en fessé pas mestiè.
 Lou counouissè bessai, li dien moussu Bouyer,
 Un médécin istrui, habilé,
 Dount lou pus grand bouenhur es dé si rendu utilé.
 Noun fagué' un discours délicat,
 Coumo lou premier avoucat.
 Puis, la cérémounié férido,
 Lou venguérian prégua dé vouié fa partido
 Doou repas dé nouèço; flatta
 D'uno pariéro hoonestéta,
 Moussu Bouyer sigué pa' en resto,
 Si rendu lou souar à la festo,
 Que saché embelli tour-à-tour
 Per soun esprit charman et per sa bouéno himour.

V.

Eri doune marida! maï qué proufession prendré?
 Sia trouu sériou per pas coumprendré
 Qu'un hommé jouiné et vigourous
 Poudié pas resta aquito émé leis bras en crous...
 Mi counsiavoun proun d'intra dins leis affairé,
 Aquéou biaï m'agradavo gairé.
 Ooutreï fés lou coummerço ero clar et ségu.
 En suppousan qu'aguessia' agu
 Vingt millo francs din vouestro caïssou,
 Senso creigné haoussou ni baïssou,
 Vous adreïssavia à n'un censaou
 Qué fréquentavo vouestr' houstau,
 Et li disia en touto franchiso:
 Vouèli croumpa dé marchandiso,
 Avé de sucrè, de cafè?
 Viguen un paou, quand n'en voulè?
 — Trento-einq francs.—N'en douni trento.
 — Préné lei. L'affairé counsento,
 Lou censaou vous fasié signa,
 Et puis, tout èro termina.

Revendia un paou pus tard de la mumo maniéro
Et remplissia vouestro carriéro
De façoun qu'après quaranto ans
Avia gagna cent millo francs.
Per n'en arriba' aqui foulié un paou dé patienco,
Maï avia travaïa en counscienco.
Et su d'aquo dégun poudié
Vous tratta dé faribustié.
Nouestré siéclé despui a changea dé méthodo;
Aro lou coumerço à la modo
Es de vendré vo de croumpa
Touto cavo qu'existo pa.
Vous venoun et vous dien: aï tant dé mieïororo
D'oli de lin. Lou Sémaphoro
N'a douna lou prex avan-z'hier;
N'en voulè la mita, lou tier?
— Va prendral tout, maï fè mi veïré
Un paou l'échantioun. — Ana mi poudè creïré,
Per cé qué dé la qualita,
Leïs oli en questien soun leï promié cita.
— Es égaou mi sérié agréablé
De saoupré se soun préférablé
A n'aqu li dé moussu Franc.
— Eh ben, pusqué fouu parla franc,
Leïs oli soun pa' enca' à Marsio.
Va vous pouédi diré à l'ourio,
Arribaran qué din treï més
Sus d'un bastimen ginouvés:
Maï sé vous languissé d'attendré,
Seré lou maistré dé revendré.
L'affaïré si fa, l'achètour
N'en va veïré un aoutré à soun tour,
Li passo lou trata' en douis mots. Dins la jornada
La mumé affaïré es répassado
A cinquanto chalan, pui cinquanto nouveou
Si mettoun ouu mumé niveou
Per ooumenta la maniganço;
Maï ven lou jour de l'échéanço!
Alor lou premier achètour
Si présentou chez lou vendour
Et li dit: moussu Torticoli
Es pas lou tout, mi fouu meïs oli.
— Vouestreïs oli, moun cher ami,

Leïs aï pa' encaro, excusa mi,
Ouria péno' à coumprendré un gaffouï de la sorto;
Figura-vous qué la récerto
Qué duvié espéli oou printem
A péri per lou marri tem.
Es un malhur, qué voulè fairé?
Metten qu'aguen pas fa l'affairé.
— Sacrabiouri coumo l'ana!
Moun cher, crèsi qué couyouna?
Alor pagua la différenço,
Car avè troou d'intelligenço
Per pas coumprendré qu'aï vendu.
Leïs oli an mounta; s'aguessoun descendu,
Aï la persuatien de creïré
Qué mi séria leou vengu veïré,
Et vous ouriou paga countan;
A vouestré tour fè n'en ooutan.
Car l'a cent persounos qu'attendoun
Emé raisoun, et qué prétendoun
Qué foou régla lou différen.
— Moun ami, siou pa' indifféren
En cé qué dia. Li siou sensiblé;
Soulamen aï pa' un soou, pagua m'es impoussiblé.
— Leïs oli an creïssu dé vingt francs per quintaou,
— Va sabi miés qué vous. — Eh ben lou tribunaou
M'entendra, mi fara justici
Et respoundrè doou préjudici.
Lou tribunaou, hieué jour après,
Si trovo réuni per jugea lou proucès;
Maï recounouïssen pas la méthodo nouvello
D'un coumerço parié sens' estré embarrassa,
Dit oou plaïgnen: Moussu, vous farè remboursa
Su lou cuou de Pourenchinelo!
Et coumo lou paouré achétour
Es un hommé rempli d'hounour,
Et qué l'aoutré es uno bougraïo,
Lou promier crebo su la païo,
Tandis qué l'aoutré, toujours gaï,
Et frés coumo lou més dé maï,
Per si fairé d'aoutréï ressourço,
Countiné dé véni' à la Bourso;
Et vesen qué cadun li ven touca la man,
Songeo' à recouyouna quououqu'un lou lendeman,

En cerquan uno aoutro pratiquo:
 Vaqui coumo aquo si pratiquo...
 Vous parli pas deï founds, deï rentos, deï actiens,
 Dé cinquanto millo inventiens
 En l'air, ni deï camin dé ferri,
 Mounté l'a tant dé marri ferri,
 Qué tout l'an, hiver coumo estiou,
 Si foutoun dé coou dé fusiou
 A pouu près coumo quan cassavi.
 Et pui leï minos qu'oublidavi!
 Leï Tenès et leï Mouzaïa.
 Aqui sia leou désabia.
 Sus d'un bru dé pax vo dé guerrou,
 Mangea dé pardigaou vo dé poumo dé terro,
 Selon qué sia dé bouéno ou dé marrido fé.
 Tout aco si creïdo à la fé
 Dins un round qu'és garni per uno man couranto,
 Oou mitan dé la Bourso, à la vouas esclatanto
 Dé vingt braveï pitoués qu'ant dé parmouns d'infer.
 Diria qué tout va soouta en l'air...
 Creïdoun en mumé tem en noto dé peïtrino
 Leï camin, leï founds et leï mino,
 A vous rendré sourd per sieï mès,
 Cadun fa dé bru coumo très:
 — J'en donne vingt. — Moi, j'en prends trente'
 — En voulez-vous encor cinquante?
 — Non, partageons le différent.
 — Il me reste des FIN COURANT.
 — Voyons, combien? — Une douzaine.
 — A cent trois. — Ce n'est pas la peine.
 — En avez-vous quarante-six?
 — J'en offre cinquante, DONT DIX.
 Dont dix! aqui si qué m'amusoun,
 N'a qué prenoun, n'a qué refusoun.
 Maï lou pus clar de tout aquo,
 Es qué vous roumpoun lou coco,
 Qu'ouou préfum d'aqueou bouïabaïssou
 Empebra de haoussou et de baïssou,
 Vous sentè tout desmémouria,
 Et sortè coumo d'homme ébria...

VIII.

N'en counvendré émé iou, aqueou genro d'affaire
Franquamen mi cooussavo gaïré.
Daiur poudiou-ti fréquenta
Ce qué noumoun eïci la grando souciéta?
Eri boonesté es vraï; maï outro la counscienco,
Fouu avé un paou d'esprit, dé talen et dé scienco,
Per téni soun rang senso orgui
En si mélan oou moundé istrui.
Mi fasiou pa' illusien sus tout' aquéli cavo.
Sabiou troou cé qué mi manquavo,
Et vouliou pa' imita tant dé puous révengu,
Qué crésoun qué tout l'es dégu
Et qué servoun dé pouin dé miro
A l'épigramo, à la satiro,
Per s'estré vouïé travesti
En oublihan lou pouin dé mounté soun parti...
Noun, noun, es pas Chichoï qu'ouurié fa uno cougourdo
Ooutant maladrecho, ooutant lourdo!
Eri hommé dé sen ooutan qu'hommé d'hounour.
M'avien parla d'un ben d'uno grando valour
Qu'espéravo quououqué Messio,
A quatré legnos de Marsio,
Dins un villagi counouïssu.
Mi rensineiri aqui dessu,
Et coumo s'agissié d'uno assez boueno affaire,
Mi décidéri de la faire.
Intréri doum en poussessien
Dé ma nouvello counditien.
Eri dévengu propriétari.
Aprés avé chez lou noutari,
Passa l'até counformamen
A l'usagi doou reglamen,
M'ouocupavi dé meï fermagi, Quand moussu Sabatier, lou mairo doou villagi,
Toumba malaou depuis vingt jour,
Noun digué bouen souar per toujours...
Ero' un bravé garçoun, hoonesté, serviciablé
Et parfaitement bounourablé;
Maï d'un esprit un paou borna.
Sus tout sabié' ouébi senso saoupré ordouna.
Sans douto ero' un malhur, maï es ben difficile,

Pourriou mumé diré impoussible,
D'atrouba quououqu'un de parfai.
N'érian aqui quand lou Préfè,
Qu'aviou jamaï vis dé ma vido,
Mandé' un expres à ma bastido
Per mi trasmétré dé sa part
De lou veïré senso retard.
Un ordré d'aquelo naturo
M'intrigavo. Portant voou à la Préfeturo,
Diou moun noum et sus lou moumen,
Lou promier magistrat dé moun départamen,
Hommé qué disien fouesso affablé,
Mi prend la man d'un air aimablé,
Mi dit dé mettré moun capeou
Et mi mènò dins soun bureou.
Qué tron es eiço! mi pensavi,
Qué mi voueloun? Coumo serquavi
A m'expliqua ce que vesiou,
Lou préfè s'aprouchan dé iou,
Mi dit: Moussu Chichoï, ague la coumplaisenço
De m'accorda un moumen d'oudienço:
L'a douis jour vouestré mairo es mouar,
Lou regretti dé tout moun couar.
Hounesté, gènèrous, tranquillé,
Avié toujours fa soun poussiblé
Per aministra sageamen.
S'a pas ruiSSI coumplétamen
Es que din seï fountien dé mairo
Manquavo un paou de caratèro.
Aro mi foou quououqu'un qu'à la mouralita
Réunissè la ferméta;
Un hommé intelligent et sagi,
Qu'aguen lou ben estré en partagi,
Disposé dé quououqueï lési
Et per aquo vous aï choousi.
Eïci que pensa que fagueri,
Moussu Bénédit? Mi viréri...
Car, véritablamen crésiou
Que lou préfè parlavo à quououqu'un darrié iou.
L'avié pa' uno amo. Din moun troublé
Eri esglaria, li vesiou doublé,
Tout mi viravo de davan...
Se m'aguessoun jita' un envan

Oou beou mitan dé la peïtrino,
Uno pouarto darrié l'esquino,
Un queïroun sus lou nas, seriou pa' esta susprès
Coumo per cé qu'aviou après.
Iou mairo! ah! per exemplé, aquélo éro un paou rudo!
Lou préfè mi carmé: Quand n'ouurè l'habitudò,
Mi digué, va trovaré' aïsa;
Aro sia' un paou despaïsa;
Maï dins un més, sigué tranquilé,
Ren per vous sera difficilé,
Et serès un mairo parfai.
Remerciegueri lou préfè.
Doou moumen qu'éro' ensin, l'avié plus ren à diré,
Ero un hommé sèriou, oourié pas vougu riré:
Avié l'expérienço et pusqu'avié jugea
Qu'aviou ce qué foulié per mi desbrouiegea,
Partéri per mi mettré à l'obro.
Ero pa'un tiavaï de manobro
Cé que foulie faire. D'abord,
Leïs habitan quérroun d'accord,
Ooutreï coou per la politiquo,
Sérroun fouar divisa despui la Républiquo.
Leï rapproucheri paou à paou
A forço de counseou et d'honesté prépaou.
Cadun déli oubli dan et rancuno et coulèro
Mi regardé coumo soun pero.
Fouliè pér coumpléta meï boueneïs intentiens
D'aoutreïs améliouratiens,
Car, quasi tout ero en dérouto:
Lou canin qué suivié jusqu'à la grando routo
Ero impraticablé. La fouen
Plaçado sus lou Cous rageavo plus. Lou pouen
Que passavo sus la rivièro
Sero dè mouli. La carrièro
Que de moussu Martin arribo à moun oustaou
Ero crévelado de traou,
Remplido de fumié, de peïros, de bouscagi.
Faguéri nètègea, restabli lou passagi,
Répara lou camin et lou pouen il meï frès.
Puis, quand lou pus gros sigué lès
Soungéri à mi rendu aïmablé.
Après l'utilé l'agréablé.
Din l'intèrès deï jouineïs gens

La plupart fouart intelligents,
Que mespresavoun pas la danso,
Dreïsseri per la circostanço
Un hengard dins ma proupiéta
Mounté poudien veni soouta,
Lou dimengé et lei festo émé lei jouineïs fios,
Souto leis ueïs de sei famios.
Despuis per faïré hounour à moun endret nouveou
Aï establi quatrè pareou,
En dounan cent escus à chaquo maridado,
Et la coumuno ooussi, coumo l'aï reparado!
Lei pouarto, lei cleda, lei muraïo et lou soou,
Tout es courous et flamé noou...
Quant à l'éducatien la pus bello deï cavo,
Libro émé iou de touto entravo,
S'estendé eï pichouns coumo eï grands,
Et juguariou dex millo francs
Qué la bessä pas trés villagi
Mounté leis escouliers attentifs, doux et sagi,
Sachoun miés escriouré et légi:
Maï es pas lou tout, aï choousi
Parmi tout aquelo jouinesso
Cent vouas pleino d'escla, de forço et de souplesso,
Et n'aï fa'un chur deï pus rounflants.
S'entendia surtout leis enfants,
Diria de roussignoou qué cantoun!...
Pui à la grand'messo, quand partoun
Et qu'entounoun l'élevatien,
Lou cura, moussu Rey, es din l'admiratien.
Que brave hommé! laï fa presen d'un beou calici,
D'un ornamen tout d'or per célèbra l'oouffici
Din lei grandeï cérémounié,
Coumo en lué n'a pas soun parié.
Enfin va pouèdi dirè en touto moudestio,
Car aïmi gairé la sarrïo;
Aï tant fa per moun cher endrè,
Queïci cadun per iou voudrié fa l'aoubré dré.
Mi venoun pui touqua l'ooubado,
M'executoun dé sérénado,
Mi counsidéroun coumo un diou,
Oou pouin que sé va permettiou
Mi mettrien dins un tabernaclé...
Et quand pensi qu'ès vous qu'avè fa aqueou miraclé,

Qué m'ouurié dit la quatorzé ans,
Iou lou darrié dei mooufatans,
«Seras mairo d'uno coumuno!»
L'ouuriou dit sia'un taroun, vouyagea dins la luno:
Hurousamen què venguéria,
Que doou soou mi rabaïeria,
Què per vouestreïs boueneïs maximo,
Mi renderia digné d'estimo,
Et fagueria de iou un hommé intelligent!!!...
Tenè, quan ouuriou tout l'argent
Deis promièrs négouciants d'ouo moundé,
Voueli que lou ciel mi counfoundé
Se creïriou pousqu m'acquitta
Envers vouestreïs counseou, envers vouestro bounta.
L'a ges d'équivalent per l'hommé que vous douno
Lei moyens d'outéni talen, succès, courouno,
Et que per sa paraoulo unido a seïs escri,
Curtivo vouestré couar ooutant que vouestré espri,
Tamben ma vido entiero es a vouestré servici;
Parla, sus d'un mot, v'oubéïssi,
Loousa ini se voulè, vo fé mi la liçoun,
V'escoutaraï toujours coumo un bravé garçoun.

FIN DU TOME PREMIER.